時報

THE EASTERN TIMES

每天三大張 每張價大洋貳分

時報 二千零三十二號

宣統二年正月初四日 西曆一千九百十年二月十三號

去年今日

歡賀國民進

恭祝全國教育政治實業家更新

恭賀立憲國民進步 上海時中書局

新禧 商務印書館有限公司同人拜手

九康人壽保險公司同人拜

新年恭賀 有正書局再拜

新年恭賀 上海國民教育社同人拜手

新年恭賀 謝至誠書局同人拜

新禧 林康侯敬賀

上海貧兒院全體恭賀

制中恕不拜賀 會滬霖頓首

上海官立徵業高等學堂招生

城東女學社正月二十日開學

蘇州大同女學堂招生

松江樂恩學校廣告

上海官立義正高等小學堂招生

江蘇存古學堂招生廣告

印譜 古今楹聯彙刻 國朝書家書 昭代名人

浙江旅滬公學招生

嘉興府屬物產會公啟 試驗期 開幕 參觀期 入場券

遷移廣告 鎮江蘇省 謹白

小學教員經濟之補助

國風報第一號目錄預告

上海中等商業學堂及附屬小學招生

香艷叢書第一集出版

湖州吳興女學招考

浦東中學招考

浦東中學特別廣告

商業補習學堂招考插班生廣告

商務印書館有限公司附設

中國女藝廣告

電有限公司添招新股廣告

社詞

庚戌元旦祝辭

維宣統二年庚戌元旦之吉時本報發行之第七載時則龢候方亭陽和煦物候風[illegible]自南海北岸百卉萌[illegible]綺若花邦人欣欣然[illegible]日加見漲[illegible]鐵道者若龍之翔翱若修[illegible]而長亢如[illegible]西走[illegible]上達[illegible]北諧像師則[illegible]者因海內一大都會也人士走[illegible]商賈輻輳工獻其技農勵[illegible]山海之[illegible]各埠[illegible]之[illegible]輪將夜以繼日民[illegible]風俗[illegible]爲世崇[illegible]固其宜也豈曰此[illegible]可樂毋亦以風會大同之境文明[illegible]之[illegible]者專[illegible]北[illegible]今茲所言[illegible]南市自三門[illegible]（上海城[illegible]三門曰新東曰小西曰小北）[illegible]路[illegible]城[illegible]乾立而相向[illegible]後四境[illegible]之聲相[illegible]廣野桑[illegible]之埴扶搖是[illegible]之[illegible]經國步[illegible]新[illegible]自治之[illegible]記者應時[illegible]我士夫[illegible]與[illegible]德化同[illegible]上以新國會之[illegible]政之速[illegible]以寓固[illegible]中國[illegible]萬斯年[illegible]繩[illegible]絲有道之[illegible]而返皇古[illegible]歌衢之[illegible]吾[illegible]居此邦域亦得於佳辰開[illegible]以邀徜徉於林數[illegible]與於江湖[illegible]有此樂也于是乎書

善變者[illegible]之爵與我國民聯相[illegible]者矣瀕[illegible]洪楊[illegible]之初非庚戌歲[illegible]今逾六十年矣無不陂無往不返其剝極而復也維今日其每[illegible]況也亦惟[illegible]日是吾民之春自爲謀耳洪楊之難非[illegible]於洪楊諸[illegible]而實息道[illegible]來數十[illegible]之積[illegible]而[illegible]之吾國患氣之積非一朝一夕矣[illegible]季年[illegible]而[illegible]大序燹[illegible]國者不維制治未亂保[illegible]之至計而惟是從容歌[illegible]以頌[illegible]嘉道兩朝[illegible]吏治日益[illegible]民生日[illegible]武備日益不競至海疆[illegible]以後大難遂一發而不可終日矣[illegible]之烈[illegible]同[illegible]中興之績而[illegible]諸公不能深[illegible]然於[illegible]之大誼因循就簡苟且偷安[illegible]天下[illegible]無事也孰知[illegible]時[illegible]而已[illegible]之現象[illegible]以前[illegible]天下之將有大亂而[illegible]保泰持盈之計照庚戌之亂可以不作又使中興已後深鑑[illegible]常變故之不足持久而[illegible]然爲變法自強之謀則吾國之一代[illegible]隆固已久矣又何至患貧患弱內訌外侮至於今日乃極也哉若言天者必有驗於人善言今者必有驗於古吾思知天今日已往其現象果當何如吾惜[illegible]之所已[illegible]推而驗之而已

爲何如事而豈有[illegible]中立之區也耶天[illegible]之烈[illegible]物[illegible]時移[illegible]近今則其行愈促昔之十年而後至者今則一歲而已[illegible]之此[illegible]天運之無可如何者矣問歲以來幾數日耳然而它人進步之速幾於御空絕跡不可端倪以今歲與去歲相較人我之相去已不知若干程矣吾又安知夫今年之末宇內大局爲何如景象耶勉旃勉旃孟晉追奉也歟在今日固爲[illegible]之初[illegible]陽[illegible]也[illegible]過今[illegible]遂無復圖存之餘[illegible]勿待[illegible]風雪之時而更興天步艱難之慨也天下事其吾[illegible]幸耳

者也見諸實施者無[illegible]之[illegible]孔子[illegible]不[illegible]道威是以致事日[illegible]治日[illegible]利[illegible]失地方日[illegible]原其故皆由監督之機關未立而[illegible]不[illegible]責任[illegible]如使國會成立則負任內閣亦必[illegible]立以[illegible]國會[illegible]而放棄責任之弊去[illegible]內閣[illegible]之力[illegible]全國之政如身使臂如臂使指[illegible]運用[illegible]之[illegible]無行動[illegible]之患而後以言行政則政無不[illegible]以[illegible]用[illegible]則人必[illegible]以[illegible]利則利[illegible]無[illegible]以言[illegible]弊則[illegible]之[illegible]天下[illegible]

社論

論吾國今年前途之希望

獻歲發春肯徵敬始江山南國[illegible]之辰[illegible]者魚龍之戲鑿生叱咤石舞舍舍[illegible]之[illegible]國[illegible]不[illegible]行之影事矣雖然地球之運日爲輪旋周而必復[illegible]此[illegible]自然而絲毫無關於人事者也以吾[illegible]最[illegible]數千年來則無[illegible]之[illegible]國民之紀念[illegible]惟是[illegible]最初一月相[illegible]國會之[illegible]以[illegible]此[illegible]無[illegible]之[illegible]者矣衛庚戌[illegible]國會之[illegible]如[illegible]則[illegible]出之時即布憲明堂之日凡我國民其[illegible]精神[illegible]如[illegible]興而[illegible]者而今[illegible]可[illegible]矣則[illegible]以[illegible]必[illegible]其合爲[illegible]國之[illegible]一月中[illegible]之[illegible]未[illegible]當而已僅兆于[illegible]而望之[illegible]以圖上必謂朝廷有志遴[illegible]敬延誠[illegible]過情之論蓋古今非常之舉動固未有[illegible]而克濟者雖然欲爲宇內立憲之[illegible]而坐俟朝廷之我與此已有負于國民之義務矣方今肉食之謀動曰民智程度不及吾民方憤[illegible]慎爲不任受然陳請一經駁斥即[illegible]然中止無[illegible]以善其後此[illegible]程度不及之[illegible]徵而不得罰政府之[illegible]誣我矣吾敢爲告民效其忠告曰果欲[illegible]國會即宜及今日爲之過此以往則恐欲要求而不可[illegible]雖然政府獨可超然于責備之外乎天[illegible]政[illegible]專制與立憲二者而已果其欲專制則富法[illegible]宗 高宗之爲者實皇江陵之爲相綜覈名實信賞必罰舉威[illegible]而大柄而[illegible]以一人操之督責國民使努力[illegible]大計不當[illegible]遂前卻畏首畏尾而不敢一[illegible]也果其欲立憲耶則舍[illegible]國會實行庶政公諸輿論一言更無他術矣政體所關

要件

都察院代遞文耀等籲懇速開國會呈

呈爲事機益迫時局瀕危籲懇速開國會以圖挽救合詞呈懇奏事竊維去年八月初一日 德宗景皇帝欽奉 孝欽顯皇后懿旨明定國是宣布召集國會之期限並設資政院及各省諮議局以立國會之基礎十一月初十日 皇上明詔宣中前定年限期在必行朝廷期望國會之心已爲薄海臣民共[illegible]共見所以期至九年者將以積漸之推行爲完全之籌備圖[illegible]苟[illegible]有不得已者存也文耀等年餘以來伏察外界之趨勢益以進行內治之現象日見退步以言籌備形式雖具而精神不充以言更革大利未興而弊端先見無一非啓人民惑然興要之具即無一非促 朝廷翻然變計之機是故居今日而言國會雖在三年猶惜其晚況至九年能無歎其不及文耀等當[illegible]不[illegible]以爲非速開國會不足以振積弱之勢而立[illegible]之本譬諸[illegible]一得之[illegible]爲我 皇上披瀝陳之一在國勢之關係今日之國勢不可[illegible]之危矣以政治言之大臣無一定之方針庶吏無共同之趨向責任不專而上下相諉事權不一而人自爲謀法令非不具也執以施行者乏人治體非不

小說

短篇 犬

（冷）

猥來矣奈何！時有一年少主人方懷寶携犬獨行山中聞見猥來因而疾呼犬聞主人呼疾逐猥猥遁

盜賊來矣奈何！有持槍者有刀者有劍者有木棍竹矢者羣來逐主人主人又疾呼犬又逐盜賊盜賊多被傷於是又遁

不識途奈何！於是犬以鼻臭地導主人行行行止止日且暮午

腹飢矣奈何！犬又馳去銜一山雞來然而無所得熟主少不能生啖犬見主人不能啖於是又馳去良久銜牛肉一羊肉一豬肉一主人乃啖之

奈何！奈何！山下且水矣滿地將成澤谷安所得行犬牽主人衣上一高阜犬又馳去約半刻水且至踊犬在遠方啣一索[illegible]繫[illegible]船泳而來至主人前牽主人衣上船

無帆無舵無槳無[illegible]我又不能駕又安得行！主人上船又歎歎未竟犬已躍入水啣船索破浪而行浪高於船主人勿懼船勿覆竟達彼岸抵于人家

冷曰犬猶且如是公[illegible]

女教習待聘
蘇省鐵路[illegible]告

上諭

監國攝政王鈐章十二月廿六日內閣抄奉
上諭廣東碣石鎮總兵員缺著吳祥達調補 [illegible] 廷章著補授廣東高州鎮總兵欽此 軍機大臣署名

監國攝政王鈐章十二月廿七日內閣抄奉
上諭本日憲政編查館奏覆核府廳州縣地方自治章程並府廳州縣議事會議員選舉章程繕單呈覽一摺該詳加披覽尚屬周妥府廳州縣各官爲國家親民之吏兼爲執行上級自治之機此次所定章程與城鎮鄉地方自治章程相輔而行即著民政部會同各督撫按照定章督飭各該地方官切實施行各該地方紳民於自治事宜休戚相關尤當恪守範圍公同協議務期官民交勉治理日臻用副朝廷實行憲政樂利同民之至意餘著照所議辦理欽此 軍機大臣署名

監國攝政王鈐章十二月廿八日內閣抄奉
上諭本日憲政編查館奏核訂法院編制法並另擬法官考試任用司法區域分劃及初級暨地方審判廳管轄案件各暫行章程繕單呈覽一摺 [illegible] 著自此次頒布法院編制法後所有司法之行政事 [illegible] 審判衙門朝廷既予以獨立執法之權行政各官即不准違法干涉 [illegible] 宗室案件著另訂細則辦法奏明請旨 [illegible] 欽此 軍機大臣署名

監國攝政王鈐章 同日奉
上諭前據御史趙炳麟參奏郵傳部官員貪贓說法錯亂紀綱諭令查辦 [illegible] 承辦此案司員著交都察院議處堂官吏部議處 [illegible] 軍機大臣署名

監國攝政王鈐章 同日奉
上諭掌湖廣道監察御史江春霖奏參江西巡撫馮汝騤聲名狼藉 [illegible] 朱家寶朋比謀欺 [illegible] 江春霖著傳旨申飭欽此 軍機大臣署名

監國攝政王鈐章 同日奉
上諭廣東鹽運使丁乃揚著開缺送部帶領引見欽此 軍機大臣署名

監國攝政王鈐章 同日奉
上諭廣東鹽運使員缺著蔣式芬補授欽此 軍機大臣署名

監國攝政王鈐章正月初二日內閣抄奉
上諭莊親王載功著加恩賞戴三眼花翎欽此 軍機大臣署名

監國攝政王鈐章 同日奉
上諭豫親王懋林前得罰俸處分著加恩寬免欽此 軍機大臣署名

監國攝政王鈐章 同日奉
上諭上年順天直隸各屬被災地方業經分別蠲緩糧租小民諒可不至失所惟念今春青黃不接之時民力未免拮据加恩著將被災歉收之武清等州縣暨各村莊應征本年春賦地丁錢糧等項並原緩宣統元年及節年地丁錢糧等項分別緩至本年麥後秋後啟征其坐落武清天津二縣地方之津軍廳葦蕩課納糧地畝並歸入二縣災歉村莊一律辦理以紓民力該督即按照廳奏開明詳細數目刊刻謄黃徧行曉諭務使實惠均沾毋任吏胥舞弊用副朝廷軫念災黎之至意該部即遵諭行欽此 軍機大臣署名奕劻世續鹿傳霖那桐戴鴻慈

尚有上諭數條係各省考試員等事以今日篇幅有限明日補錄

宮門抄(同上)

十二月廿六日 召見軍機 [illegible]
十二月廿七日 召見軍機 陸建章
十二月廿八日 召見軍機 那中堂 葛寶華
十二月廿九日 召見軍機 慶王 梁敦彥
十二月三十日 召見軍機
正月初二日 召見軍機

專電

◎京師國會期成會(數百人)公舉(發起人)黎宗嶽陳紹唐馬權公程自明爲執事分電各省諮議局教育會商會等團體謂國會遲開救亡無策此次續行請願若再無效請即聯合各社會團體各設立分會公舉代表來京約同本會上書請願以爲前請願代表後援等語現在各省電覆多謂即日組織分會舉代表來京聯同請願 聲達國會即開之目的云云 初三日亥刻北京專電

◎粵省所練新軍今日(初二日)因小故與巡警衝突竟成巨鬪相率拆毀巡警局白晝閉城 (正月初二日未刻廣州專電)

◎蘇州新軍肇禍拆毀中東鋪戶毆傷英人意人日本人共四名現在臬司左孝同到滬與英意日各領事交涉 (初三日亥刻蘇州專電)

譯電

◎北京電 攝政王諭外部與俄各使議商一九零一年之約能否稍變通俾中國得重建大沽砲臺

◎倫敦電 正則報謂中美兩政府以友誼態度擬令日本亦得沾潤錦愛之利益若日本不以政治權利故要索分潤或可得供給應用材料之利益

◎倫敦電 俄京使館接北京電謂英使朱邇典照會中國錦愛鐵路之事須顧念俄日利益非與俄日熟商不能輕下斷語云 泰晤士報謂英國云顧念俄國利益俄人甚爲驚異云

◎重慶電 教會中派人向四川內地調查種植鴉片刻已竣工據報告謂種植似已全停詢之他人亦云然可證是說之確

◎北京電 吉林有紳士抵京反對西九月間中日之約建造吉林間島鐵路並謂如是則滿州抵制日貨之說實在無法可以禁阻云

◎柏林電 德國實業家擬在南京勸業會場陳設其出品云

◎倫敦電 福公司已重行組織葛爾梅雅君及英兩總辦辭職現在新公司中大約以英總辦四人法總辦三人

◎倫敦電 [illegible]月底沃司福肯勃蘭兩處開議會一次請公衆簽名捐款云 漢口建造大學事大會以後於三月六號尚擬開會該大學建築費需銀五萬磅五年之內應用之款尚需一二十萬磅云 字林報按此亦係因威廉細雪爾君近時遊歷中國歸來謂英人應於北清建一大學故有此舉

◎倫敦電 中國前總稅務司赫德忠恙頗劇先有來華之說刻尚未定

◎倫敦電 德皇以黑鷹大十字勳章送贈攝政王

◎論今年 [illegible]
前年與得[illegible]今政府也[illegible]年[illegible]得[illegible]在大[illegible]中也
至於今年[illegible]去而新之[illegible]者[illegible]
如去年與前年[illegible]明年必[illegible]今年[illegible]年必又[illegible]明
年前中國[illegible]新之望[illegible]今年不可以不[illegible]

本館啓事

恭賀新禧

各界

全體

新年新禧

恭賀

上海華安水火保險公司總理朱葆三、沈仲禮、丁竹庭仝拜

上海各埠五洲藥房拜

清國文明進步

大德國普惠藥行拜

上海華商興發榮機器鐵廠廣告

江南蠶桑學堂招考

觀前永茂祥綢緞莊廣告

商務印書館發行

兒童教育畫

少年叢書

每冊大洋七分

每冊大洋一角

每冊大洋五分

商辦新舞臺

正月初四日夜

虹口海寧路

鳴盛梨園

新聘超等女名伶登台

專裝假牙

三馬路新建文明大舞臺戲園

正月初四日

呂月樵

法大馬路新劇場

小子和

名伶

供奉

花出錯

紡計

羣仙茶園

正月初四日演

正月初四夜演

天仙茶園

預備立憲公會附設法政講習所廣告

上海謀得利總公司拜

恭賀新禧

勝家縫紉女學校招生

虹口海甯路廣學會右首A字念一號

欲知章程請至本校取閱

自造新發明金鏍離鼻眼鏡

上海五馬路全昌金鋼鑽號啓

滬寧鐵路火車行車時刻表

由上海開至南京

由南京開至上海

滬杭鐵路火車開行時刻表

由上海至楓涇時刻表

由楓涇至上海時刻表

上海各處輪船出口日期

有更改之單

正月初三日禮拜六進口

正月初四日禮拜日出口

正月初五日禮拜一出口

正月初六日禮拜二出口

正月初七日禮拜三出口

新開亞洛洋行

貢司登士機器廠

可但本館並無派人上輪船車站接客情事 仕商惠臨請先函知或逕電告即可招待一切不至有悞
使一律代爲招呼無不穩妥希幸 仕商賜顧爲本館先行交易擇吉開張謹啓
招徠分爲福祿壽三等無論暫久及武漢各省官商寄宿均爲方

中國公學工科大學預科招生通告

◎(一)緣起本校係全國公立學校經前兩江督憲端會同蘇撫憲瑞奏准作爲工科大學預科(二)學科倫理國文英文德文礦物圖畫理化測量體操具有詳章可向本校取閱(三)入學資格除本校中學畢業生升入外凡年在二十五歲以內品端身健具有中學卒業程度者皆合格(四)試驗程度(甲)中國文(乙)英文論說(丙)中國歷史(丁)外國歷史用英文(戊)物理(己)化學(庚)代數(辛)平面幾何及立體幾何(壬)圖畫(癸)動物植物生理礦物以上各科或用英文或用中文均可(五)考期本年二月初一日至初五日分爲五日試驗各科第一日上午九時至十一時試驗甲科下午二時至四時試驗乙科第二第三第四第五日仿此分試丙丁戊己庚辛壬癸各科(六)畢業年限二類辦理三年卒業照欽定章程高等第(七)繳費每學期十八元膳宿費每月七元均須繳清一學期方得入校(八)報名本年正月底截止凡報名投考者均須繳報名費一元被取者作爲制服費不取者退還被取不來不退(九)校址上海新靶子路(十)附件本校現設中學補習科六七八九十各班凡有中學一二三年程度者可隨時投考插入相當班次本年上學期再開新班准於正月十九廿四廿九日收考報名費五元學費每學期依舊二十四元膳宿費與第七條同

蘇州欲購國學扶輪社各書鑒

本社爲學界諸君便利起見分設蘇州察院巷振新書社發行所各書完備定價劃一特此佈告 上海棋盤街平和里四百八十二號 國學扶輪社啓

商辦福建鐵路有限公司廣告

敬啓者敝公司歷屆股息每至三月初即分匯各埠經理處照單轉發諸股東亦均稱便惟近來外洋匯水迭漲照時價更多耗費而各經理處間有行止無定每令股東無從向領尤覺不便小呂宋垻里羅埠甚至有將公司匯到息欵積壓兩屆而不轉付股東者此固公司之不幸抑亦重洋間接之難達轉瞬又屆發息之期若不變通辦理將何以善其後而保全股東利益現經集議己酉年股息於宣統二年三月朔起由廈公司自發不再外寄屆時務祈海內外諸大股東自持息單或交託親友及殷實行號向廈門敝公司總經理處直接領取既免耗費較爲周妥此佈

自來血 骨起死回生之功效

○○五洲大藥房主人台鑒僕內人年近五旬素患咯血屢延醫治殊罔所效今夏六月病益劇烈術盡計窮遂試以洋烟予以吸之不意吃幾一月竟成大癖而病則時發時止依然無補誠自東手聽天而已乃十月中間有梁菊船世兄顧我告以○○貴藥房自來血之功有起死回生之效並言服驗者不乏人皆屢歷可數明日僕因詣○○貴友周君品珊僕之舊交也僕告以故周君情殷誼篤當即以自來血兩瓶見贈僕再拜領珍重之携歸並囑內人照服甫兼旬漸就痊可烟癮亦漸殺因再購半打與之及今不過百日其病若失飲食加增烟癮盡除矣何量殊令人首之至地感激不盡也用特鳴謝敬頌○○大德○○己酉嘉平月二十七日○晚李巖客頓首拜謝○寓英界大沽路第四百九十八號門牌

小瓶一元二角每打十二元 大瓶二元每打二十元 託局函購原班回件

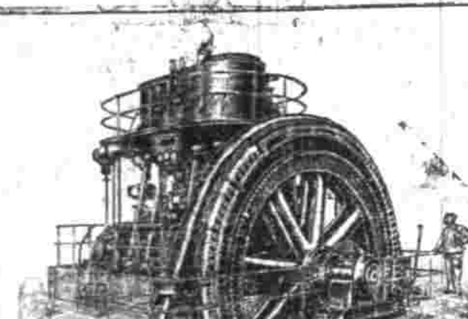
總發行所上海四馬路五洲大藥房抄登

津浦鐵路南段總局由浦口至臨淮關蚌埠固鎮爲招人投標轉運材料事

一本局須招人投標承辦津浦各處材料約有五六萬噸二艘於現在承辦轉運之各公司每因所包之數太多資本太少勢辦無力致誤限期本局與包工均受其累現擬改良辦法以期兩有利益每承辦人每家承辦轉運不得逾壹萬噸之數三凡欲承辦本局轉運各料者須辦事切實取具殷實鋪保及銀壹萬兩並備現銀壹萬兩呈驗提出二千兩作押欵存留本局口月五號至候運後一併結算清楚四所承辦之料均須於宣統二年五月底以前運到卸貨之地二三兩個月每月三千噸四五兩月每月二千噸五自浦口裝貨至應運之地卸貨統歸該商自理六裝卸貨物之地應遵本局員司所指之地不得任意卸擅放致干重罰每包三包名目亦不得有絲毫加價寬限情事倘運期逾限理應認罰每天每噸罰銀五分斷無後悔七投標人必須聲明於合同批准後定噸運價均按上海規元銀核算九此項轉運材料標准於宣統二年正月十六日上午十點鐘開拆八投標人函中必須分別寫明鋼軌枕木洋灰方木以及各料每噸運價若干求之標在銀東殷實又能辦辦並不盡選價廉之標若各標均不合格亦可全行不取十一本局投標無用請託早經登報聲明倘有前項情事即將標函撤消十二所有未盡事宜俟批合同時再行妥議詳訂 津浦南段總局告白 如有覓函請託及當面

20 Sächsische Maschinenfabrik vorm. Rich. Hartmann, Actiengesellschaft Chemnitz

德國漢孟機器廠創於一千八百三十七年廠中執事五千餘人專製高謙夫氏汽門水汀引擎各種發汽鍋爐已售去八千六百部平面水輪汽機及轉動機件其銷售之數已達十六兆 啓羅洋文電碼漢孟京尼市(Hartmann Chemnitz)



德國愛伊智公司創辦迄今垂二十餘年計資本英金五百萬磅專製各種新式電燈機器及街燈新發明燈炮炭精絲燈炮水汀引擎煤氣引擎並運動電機之平水輪等件價廉物美夙爲世界所歡迎此項機件向爲小行所經售如蒙賜顧請駕臨面議可也 瑞記洋行謹白

外症無憂

外症由營衛失調氣血而成滯濕凝結須通經絡疏託裏敗毒之治永得根株非特速效外症廿餘年之經驗也今自上海外百物價昂貴乏醫者患症每苦貧病兩困時延不治則輕身至失業重則損傷爲殘廢可惜秘其兩爲丸各方揀選貴藥品配合丹散丸以便出濟世膏對症而治搭下疳花柳及楊梅橫痃無力醫治者不取門診實在投醫金以計者可診資不收藥費者不取利謀者少 牧年 河南路德福里李英山寓泉白

國民教育社懸賞徵集教授案

●緣起 本社開辦伊始舉行創業紀念特徵集教授案以集思而廣益並將所取各卷刊行模範教授案一冊以作教育界之嚮導 名地址信須另紙寫信內不得夾入他事無論取錄與否原卷恕不檢還本埠請送棋盤街平和里本社聚取收外埠請雙掛號郵局收據爲憑

●酬報 取錄者一等酬銀五十元二等三十元三等十元每等人數臨時酌定均將姓名刊入並各贈模範教授案一部

●規則 投稿者依後列題目選擇三篇爲完卷卷用白紙楷寫清楚紙須長一尺寬一尺四寸每頁二十行每行二十五字四週須各留一寸空白注明姓名 繳卷期宣統二年三月十五日截止四月抄登報披露

●題目 修身科守時刻(新體初等小學修身書卷二第二十四課)勇武(新體初等小學修身書卷一第十四課)毅力(新體高等小學修身書卷一第五十二課)習慣(新體高等小學修身書卷四第十七課) 國文科說虎(新體高等小學國文讀本卷四第三十一課)鄉村(新體初等小學國文讀本卷二第二十三頁)閱兵(新體高等小學國文讀本卷一第二課)歷史科秦始皇(新體高等小學中國歷史卷一第二十課)豫備立憲(新體高等小學中國歷史卷二第三十五課) 地理科黃海沿岸租借地(新體高等小學中外地理卷二第三十五課)

二等酬洋三十元
一等酬洋五十元
三等酬洋十元

松江地理教科書 松江歷史教科書

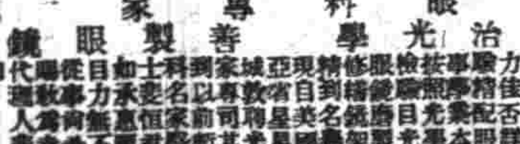
松江地理教科書 現出三冊每冊八分○用旅行體化板爲活趣味盎然全書記述簡明調查精審圖畫豐富書末各附彩色地圖一幅閱之尤爲明瞭全書四冊每冊十八課首冊有再版添製精圖尤爲完美愛松江者不可不讀也

松江歷史教科書 現出一冊定價六分○以時代先後爲序歷述古今大事與鄉先哲之嘉言至行遺聞軼事之富有興味者並附以圖畫全書四冊程度與地理相配兒童讀是二書愛鄉之心可油然而興矣○上海時中書局○松江明新書局發售

近貨苦居郝 引進買藥 另貸酒資 較必須格外小心 又有轉角藥酒店 亦出買價 羽御急尤 千萬千萬 價重價重 上海盆湯弄新橋南首見香舖轉彎約二十餘家門面 根德里內 辦香廣總發行所

高德醫生

上海南京路第三十六號



精治眼科光學專家善製眼鏡

人生之目前途關係最重者視力目疾配鏡亦非細事本醫生詳考原委精研各國光學精製眼鏡配光目力驗明配合恰當無不稱心敝醫生自到滬以來專門名家科學到家頗承中外士紳賞鑒如目力衰弱從事無恆者請移玉代驗免致害目惟不取分文謹白

盤店聲明

敬啓者今我敝東設頂受南市浦南春特聘廣東頂等廚司巧製英法大菜夜膏隨意包辦等項碗菜興食物一小一俱全惟門面潔淨閣雅間闢房屋計日七月初日前等事項均歸春記自往來手續後諸君所有臨時借與浦南春張記之物一概與新盤記無涉恐後人欺理有早以特此登報聲明 南市浦南春啓 十六日 謹白

21

SATRAP

專銷照相各種乾片史脫而伯廠專造照相及化學紙如蒙詢問乞函告德國鉛脫倫堡

Chemische Fabrik auf Aktien (vorm. E. Schering)
Photographische Abteilung CHARLOTTENBURG, Tegeler Weg 28/33

地方要聞

○直隸政界之去年觀

▲出洋考察海軍大臣洵貝勒薩軍門均由西伯利亞鐵路返國道經奉省於二十日下午乘坐專車抵津十九日濤貝勒已出津迎迓洵貝勒到津時陳制軍親率闔城文武暨紳商各界前往車站恭迎當場由商會總理王竹林觀察捧呈海軍書及頌詞諮議局副議長王古愚太守呈獻紀念銀杯北洋大學堂提調王少荃大令呈獻紀念旂均蒙收納兩大臣對各官紳畧談數語即偕濤貝勒乘車入都矣

▲直隸諮議局以請願速開國會一事各省士民同聲響應代表晉京亦已呈請都察院代奏足見勢難中止自當毅力進行昨已分函各議員就近勸導各紳商署名迅將名册彙寄得名愈多愈妙以爲第一次各省代表請願之後援云

▲獨石口廳同知瑞丞徵昨以鹽務督銷局違章擾民禀請嚴究當經張都轉委派經歷祁仲璋前往密查嗣因祁經歷查復各節與該丞原禀不符且謂該丞有容縱匪徒聚衆搶鹽情事都轉異常震怒特嚴飭該丞無得縱容援害以肅鹺綱瑞丞遂鬱鬱不自得已詳請派員接署廳務

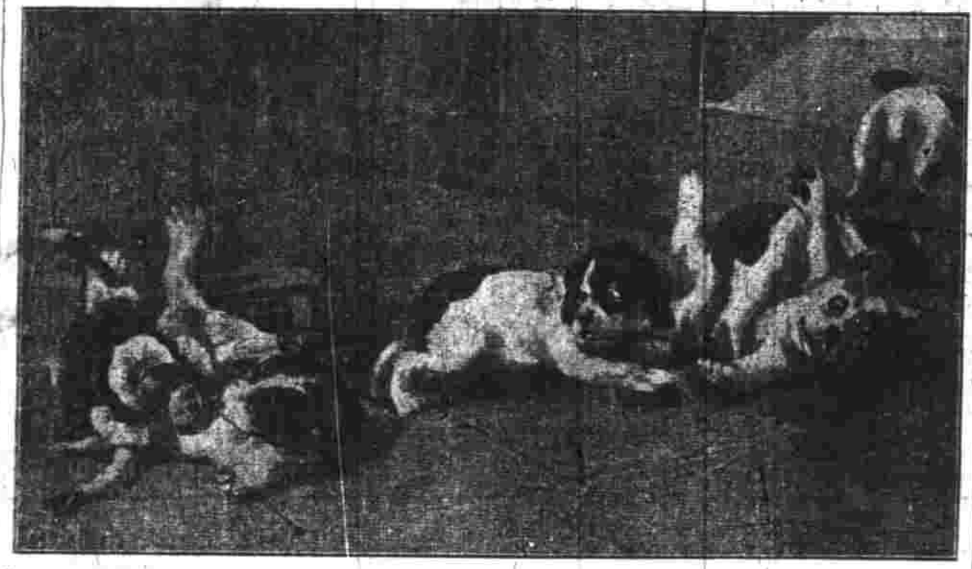
○江督致憲政編查館電

憲政編查館鈞鑒查定章諮議局議定可行或不可行事件若督撫不以爲然應說明原委事由令諮議局復議等語倫其事界在可否之間或非一時所能決不能不考察情形跟尋原委者似不得不行司道核議以爲集思廣益之助若諮議局以爲照章應交局復議不能令司道核議藉詞爭執是否合理此一事也諮議局爲輿論之代表凡所建議自應爲地方所公認輿情所服從使有議請歸併某處學堂一事而該堂全體學生赴院禀控該局挾私圖利力言不可歸併是其所議非出自輿論可知此乃民人與局反對非官長與局反對若行政官施以壓抑以徇局請恐民悻益深若俯順輿情由官主持又慮該局抗辯不服以後遇有似此之案是否視同兩造互爭由官查明孰是孰非秉公裁判諮議局不得藉局權爭執此又一事也諮議局範圍至嚴係有責任限制之言論報館言論自由係無責任限制之言論若以報館主筆充當議員是以有責任限制之言論與無責任限制之言論合而爲一此時報館習氣囂張開設租界冒挂洋牌有恃不恐爲華官權力所不逮豈肯遵定中國報律若任其一人兼充雖保不勾結鼓煽淆惑聽聞爲害滋大所有報館主筆兼充諮議局議員者應如何辦理以杜流弊此又一事也以上三端統乞鈞電示遵張人駿叩陽

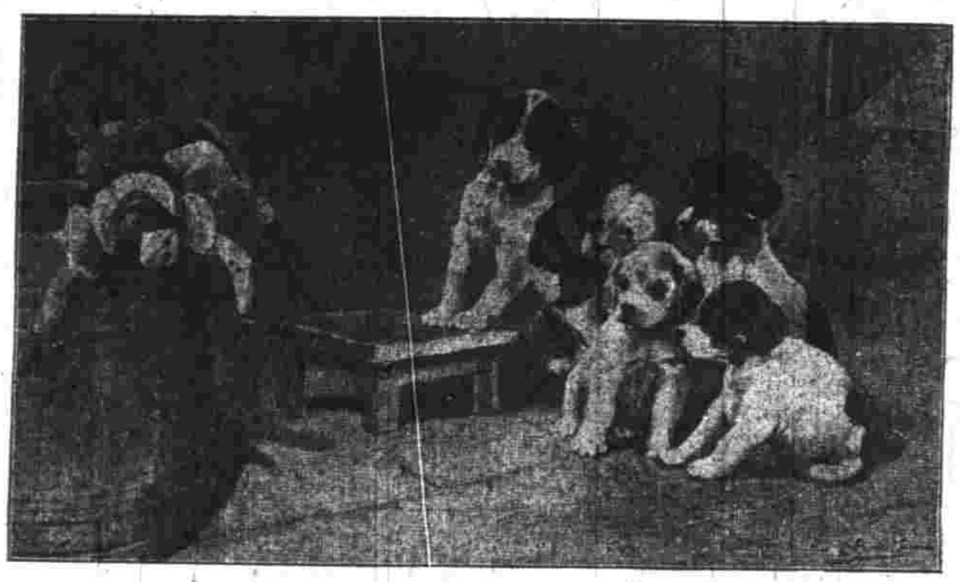
○憲政編查館覆江督電

南京制台鑒陽電悉督撫行司道核議係行政官內部之事本無庸與局聲明諮議局即不必過問至司道核議之後仍由督撫裁奪如有應交局覆議者仍以督撫名義交局覆議至諮議局請歸併某處學堂該堂全體學生赴院禀控一事查諮議局爲代表輿論機關其所議決事件照章由督撫裁奪至於學生本不應干預外事即不得以學生之言論爲輿論其所禀控更不能視同兩造互爭再報館主筆並無禁充議員之明文惟議員果有在租界挂洋旗之報館刊布違法言論查得實據者自應照品行悖謬應行斥退之條辦理此覆憲政編查館刪

泰西名畫一



泰西名畫二



泰西名畫三

○江南第一之春消息

▲寧省鐵路押歸商辦之緣因　寧省鐵路建築成本四十五萬前在裕寧官銀錢局騰挪籌款嗣改歸財政局稽查管轄一切如遇添籌款項應担責任茲江南財政局以庫帑空虛該路營業獲利甚微爰禀明江督與省垣蔣紳商洽押銀四十九萬嗣後無論盈虧公家概不過問聞俟會商郵傳部奏明復准後即行交接云

▲應德閎不就財政局提調　江南財政局提調許守東畬撤差後江督旋電調候補知府應守德閎來寧補充此席茲聞該守以財政局數目亂如棼絲現值清理之時許守奉委查辦將來勢必棘手特電禀婉辭決不願就斯席云

▲道員犯賭罰金　本報前記寧省道員范某犯賭江督據委員告密一案茲悉張制軍復委偵查屬實現在小示薄懲勒令罰銀二萬兩助充振欵聞經寧藩司樊方伯代爲婉求少罰一萬兩江督堅不答應刻下官學軍警等界凡夙嗜嫖賭者均知斂迹恐被罰金云

地方通信

○嘉興通信

▲公舉自治坐辦　嘉興縣宗大令前奉省中憲辦自治局憲札飭令年正月自治公所剋期成立照章總設坐辦一員管理調査選民等事宗大令即於廿二日會同勸學所在明倫堂開會公舉富紳查君仲光當選現已申報上台備案云

▲定期給煙照　嘉秀禁烟分所客歲編查烟籍告竣後申報省中總公所領到執照數千張總理宗秦二縣令會同紳董分飭闔邑土膏各店暨吃烟人定元旦日起赴所領照以一月爲期凡隱匿不領店則封閉吃烟者停止挑膏藉以漸除毒氛云

○蘇州通信

▲觀前店鋪會議不點電燈　蘇垣振興公司電燈自接通觀前街後各店鋪曾樂於裝用生意頗佳惟燈頭偶有破碎向該公司重購其價頗昂反不如自向洋貨店購買之價廉而光明因此各裝戶皆自行購換詎前晚忽爲該公司司燈人查見以各店自換之燈頭均係三十二支光與現裝之十六支光不同遂將各燈頭一律截去仍令至本公司重買因此衆鋪戶大爲不服當有怡和祥等數家立即回絕不點並擬開市民公社會議聯合觀東西各處一體不用電燈日來尚未議妥不知此事若何解決也

▲會辦蘇屬清理財政局　蘇省牙釐局督辦朱莘伯觀察撤差後昨奉陸中丞以該道回辦本省厘差熟諳財政之學因特加札飭委會辦蘇屬清理財政局事務以資相助爲理云

▲夜航被盜　蘇垣各鄉鎮航船向皆乘夜開行今冬因盜劫迭聞業經長元吳三首縣出示嚴禁各船戶不准夜行如有不遵致肇搶刦先將該船戶懲辦所失即令照賠並不能治盜之不刦祇能禁民之不行也詎自示之後各航大都貪利冒險夜行如故致被刦者已有數起該航自知違禁相率不敢報案前晚有某航船由蘇滿載客貨乘夜行駛至石湖邊尹山橋地方（該處向多盜刦本年已出數事）忽遇盜船多艘蜂擁而上衆盜躍登該航手執槍械逼令客商自將財物獻上舟子與之抗拒被盜砍傷面目遂任其傾囊搜括呼嘯過船而去計被刦失大洋一百四十餘元衣物行李約值數百元次日該船折回蘇省開單赴元和縣禀報不知能否破案也

▲待其巷刦案之餘波　蘇垣待其巷余李氏家因被刦案業經緝獲湖南人何貴勝等三名訊押吳縣在案茲悉此事之起本甚細微詎忽有盤門城弁方廣即方老三妄思得功效毛遂之自薦貿然至警務公所朦禀深知此案底蘊自願充當眼線西路區長王君不察其奸遂令協緝方老三遂藉此爲由專在各處招搖索詐動輒誣人爲盜須以孔方調和方克解免前日忽將婁門外駐紮鐵路之巡防隊勇龍某等兩名誤認爲盜拘解警務公所經司法科胡崑圃大令訊明非是立即釋放該營管帶提守戎桂林聞悉大不謂然擬具禀省憲澈究幸某觀察轉圜而止方自知咎戾乃托言各匪已赴常州銷贓自請隨到官始復遁回現聞汪觀察已偵知該弁不可深靠令不許再當綫子如仍在外滋擾不法還陷良善定即提案究辦云

時評二

●奮勵之今年（笑）

去歲屬雞有高唱一聲唤醒國魂之象今歲屬犬有猛厲無前奮擊直追之勢故今年之國民當爲奮勵之國民對於專制之政府對於野蠻之官場對於政治實業教育之前途種種以奮勵手腕對付之嗚呼願我國民勿垂尾短氣如委巷無家之狗也

來函

敬啟者　貴報去臘二十六日新聞欄內載杭州壽豐錢莊風潮一則似有誤會之處查壽豐莊係股東合開敝處祇有股份四分之一以年下掉應不豐經理沈某無術應付當即停止往來暫行將賬目清理敝處即請杭州總商會查核如係出入不足相抵敝處准認攤四分之一至所傳虧欠鉅欵及閉店之事並無其事誠恐各埠誤會牽動營業特此先佈大畧敬請　貴主筆允予更正無任紉感之至　杭州清吟巷王宅賬房謹啟

遙治眼症

北京立話實報館主人山東袁伯安先生精眼科請遠方患眼者將前因近狀開示寄京並帶大洋一元作覆信郵費先生即對症發藥治驗略誌如下吏部侍郎廣西唐春卿女公子目出紅珠如栗翰林院侍講學士奉天世仁甫三公子患目十餘年歧公府幼公子目生白珠瞑瞎貝子廢入散大陝西恩中丞五女公子久患目疾伯爵保澤夏令郎寵人瞳小以上各症藥到皆愈　先生住家北京西單牌樓報子街生西廂西文元胡同路南文元園大門　號房白

蘇州蘇蘇女學校招考

聚秀女校招生

浙江高等學堂添招正科生廣告

適治眼症

北京京話實報館主人山東謝實譚伯安先生精眼科請道方患眼者將前因近狀開示寄京並帶大洋一元作函往鄧費先生即對症發藥治愈者請如下吏部侍郎廣西唐春卿女公子自出紅珠如棗翰林院侍講學士秦天世仁甫三公子患目十餘年歧公府幼公子目生白珠前後且子瞳人散大陝西恩中丞五女公子久患目疾伯爵保溥風令郎瞳人縮小以上各症奏到皆除先生住家北京西單牌樓報子街住西東貢胡同路南文元區大門號房白

蘇州蘇蘇女學校招考

程度○師範一年級及高初等各年級○納費○寄宿者每學期洋二十四元半膳者十五元五角通學者三元○考期○正月二十一日○校址○蘇州內十全街相王弄口八十三號

浙江高等學堂添招正科生廣告

本堂定於庚戌上學期添招正科第一類第二類新生凡中學堂畢業生及在中學同等之學堂畢業生志願投考者務於庚戌年正月十六日至二十日親至省城蒲場巷本堂報名隨繳畢業文憑及四寸相片二十一日至二十三日考畢錄取者須於開學日入堂應繳學費膳費六元上學期學費八元講義費十八元預備書籍費四元共洋四十六元均於入堂日預繳特此通告

聚秀女校招生

本校開辦有年成效卓著今因舊班畢業添招新生凡有志就學者可來校取閱章程報名並將校中組織開列於下

學科 國文英文算學手工圖畫琴歌如專習手工者亦可

校址 上海北四川路聚寶里

漸除壽叙云

願我國民勿垂尾短氣如委巷無家之狗也

本埠新聞

紀事

○奚國欒改押捕房　去臘二十四日奉道札廨解轅訊究之奚國欒以被人控追錢債各案業已了結商由禮明律師以奚係美商用人等詞稟請美領事要求實讞員將奚釋放不果爭持不下實讞員稟請道憲示遵致轅讞政一期各情已紀去臘本報茲悉實讞員當日面稟道憲後即經道憲據情電請督撫兩院憲示遵旋奉督憲電示機宜至二十八日英布美海兩副領同時蒞廨與李襄讞升座命將奚國欒帶案會訊奚所延禮明律師亦投案重申前請李襄讞以奚錢債各案雖已了結但既案關憲飭則案情之重大可知自非尋常民事案件所能比例既未便從寬開釋更未便仍羈本廨爰與兩副領剖明理由會判奚改押捕房候再訂訊以免疎虞而符定章

○縣署帮審員稟請銷差　去年臬憲左廉訪因上海縣積案甚多札委發審局委員候補知縣劉養年來滬幫同清理劉明府自奉委以來已訊過命盜重案計十八起去臘具稟臬憲照錄如下　自奉委到滬遂將命盜重案逐件提訊共計十七起家產纏訟案一起內已結者張毛毛命案諸旭如白蘭花潘炳泉等家劫案西牢滋事案帶刀流氓張茂生等案屢次搶劫陳阿四案七起詳候核辦訊明而未經全案詳結者沈春榮被匪拒傷身死案朱濤濤家楊長春家陳端岩家陸平齋家丁裕生家日商行船張金茂被搶并七起此外若方雲卿吳子書奚慶慶等三案則頭緒紛繁一時未能急切定讞惟知縣在差日久現在積案無多自應回省銷差其未結各案由田令自行審辦求請核准云云

○郵部飭查輪船公司　滬道蔡觀察去臘接准郵傳部文開以邇來各處商務交通營運利便以致創辦輪船公司名目繁多每皆動輒開創居然行駛往來並不遵章報部請示開設既多本部稽核難周似此辦法殊失保商交通之至意爰擬章飭即詳加查考凡滬上所創大小輪船公司共有幾處是否照章經達本部請示開設應須澈查毋任淆混等因當即抄黏細章出示通衢並移知新關稅務司一體遵查辦理云

○絲廠女工聚衆　客臘二十七日午後老閘捕房惠捕頭得有報告知雲南路瑞順絲廠因不發縲絲工資並有剋扣情事致各女工聚集百餘人蜂至該廠索取恐肇事端除飭中西探馳往向各女工勸諭外並諭該廠限於二十八日將各女工資一併照發衆始散

○警務處條諭　去臘總工程局警務處發出條諭云仰各巡長巡士知悉每屆新年人民歡欣鼓舞並作各項遊戲此乃吾國之舊例也現在凡百新政一播從前積習況爾等皆身受教育含有不眠不休之性質豈可以隨聲附和哉須與爾等約或抽頭聚賭或推牌九或向賭擺索取陋規者革辦或附同賭博者斥革自示之後各宜遵守不得視爲具文致干重咎毋謂言之不預也切切又除夕日條諭云仰站崗各巡士知悉新正元旦早六點鐘至初二早六點鐘共六差巡士會營兩段少上一差以示體恤

○總工程局示諭　客臘大除夕總工程局出示曉諭所轄境內各居民人等知悉爲示禁事接准上海縣移開照得聚賭抽頭大干例禁乃滬上有種無賴之徒每於封印期內妄稱弛禁或藉新年消遣爲名到處設局糾賭誘騙錢財愚民無知易受其害歷經各前縣訪拿示禁在案茲屆歲闌誠恐若輩故智復萌除查案示禁並訪拿究辦外合行移請煩爲查照一體實行嚴禁以除民害等因合行示禁爲此示仰諸色人等知悉毋得藉新年消遣爲名設局聚賭如敢故違定行嚴辦決不姑寬其各凜遵切切特示

○滬道會同巡警總辦示諭　爲出示嚴禁事照得賭博大干例禁律有明條上海北市虹口一帶地方遊閭綿長良莠雜處流氓痞棍易滋混迹每屆臘底新正時在賭棍糾集多入搭蓋棚廠設立賭攤呼羣引類晝夜不休陷害人莫此爲甚迭經嚴拿究辦在案茲值年關逼邇亟宜先事預防重申禁令本總局嵩司警察保衛地方懲暴詰奸責無旁貸除分飭各局區巡警嚴密稽查外合就出示剴切諭禁爲此示仰諸色人等一體知悉自示之後如有游徒膽敢設攤聚賭一經查獲即當盡法懲治決不稍寬其各凜遵切切特示

○上海縣示　去臘二十八日上海縣田大令發出告示遍貼滬南各通衢其略云奉蘇藩司札開據川沙廳電稟諮議局經費一項議從滷米內每石抽錢十文再於宣統二年上下忙開辦時按畝提錢二十文以期籌集開辦等情由司核准札飭遵辦等因到縣奉此合即曉諭仰各業戶人等知悉其各遵照勿違云

○上海縣示　爲出示嚴禁事奉道憲蔡札接奉蘇省農工商局張總辦電稱據貴機器廠與當地貧民均受其影響請飭縣密拘席士廉串同程蓮溪包惠卿等違禁拋賣致棉商部暗等顧問官張殿撰函以買空賣空最壞市面沙花捐客席士廉等屢次拋空甚以假貨冒充通花舉經嚴禁有案此次空盤其中受愚者夥迭行倒塞動市面實爲通海之大蠹風市之蟊賊請提嚴懲前來當查席士廉等聲名甚劣既爲沙花同業衆論所不容自非提案訊諭取結存查不足以平衆怒而息物議當經飭據該差將席士廉家屬席福提解訊據供稱拋做空盤具結捧呈求免澈究當飭交保去後程蓮溪包惠卿亦均潛赴駐滬沙花公所將所拋空盤沙花逐漸清理具結聲明以後遵奉各自安分生意再不拋做空盤並准沙花公所將程蓮溪包惠卿稟結移送過縣除具文申復外合行出示嚴禁爲此示仰棉花合業行販之後務各互相誡勉切勿再蹈惡習自取咎戾倘有無知劣棍再敢陽奉陰違有心嘗試則是怙惡不悛一經訪聞或被告發定提嚴究不貸其各凜遵毋違切切特示

中國名畫一

高且園指墨畫

中國名畫二

瑣聞

◉城內◉

○移提歸案　方如鋼投縣控告命婦恒夫於光緒二十年間在南翔鎮股開同豐衣莊曾大股贖立據爲憑向索圖賴求追等情去臘奉田大令提訊會供此案已於三十四年在滬南工程局控過移送嘉定縣辦理方案不到案今反捏造僞據冥沈夥爲中投案朦控求懇大令諭飭將假票案卷移送嘉定歸案訊理

○毆傷頭面　去臘婦人劉韓氏揪葉傳順到一路巡警局稟控葉傳順欠氏會洋十四元向索圖賴反敢行兇將氏毆傷頭面求請驗究遊正巡官察得該氏受傷屬實判將葉傳順劉韓氏送縣訂驗究懲

○謊報評良　水木作主張德順投報東二區巡局喊控欺騙張根生像去新做玻璃長窗卅四扇計值價洋四十餘元曾經該副巡官准詞諭飭十甲地甲查復知由該地甲查明稟覆張根生向在德順作內爲夥欠找根生工資圓額不滿曾與德順說明取到典當押錢並非竊取此次實係德順誣控求懇情轉解到一路巡局遊正巡官訊張德順誣報罪有應得姑念知錯情愿受罰從寬判罰洋五元張根生之工帳遂同業理算如料理不清稟明再訊

◉南市◉

○行主已故　去臘其公公廨據英商梯司得而函控滬南秦長順鷄蛋行主秦變庭將新瑞和洋行股單抵去銀兩到期延不理贖等情請即傳案究追故由讞員會大令派差持文投總工程局稟請協傳局中裁判員准予飭偵探往傳旋據稟復該行主已於二十一日亡故當即知照其子赶緊自投公堂訴明理處矣

○嚴禁賭博　新正以來滬南十舖以南裏馬路等處賭攤林立凡有北盤龍之獅者無不總之若蟻總工程局以新年三天已過昨已預發禁令自即日起一律嚴禁不得稍有抗違致干拿辦云

○須領車照　總工程局查得本邑西區境內之東洋車往往並不遵章納捐領照擅自入境驅駛殊屬藐違爰議定今屆新正爲始諭令各該車夫及車寓車行人等知悉須各遵章繳捐領照方准駛驅如再抗違定行拘罰不貸業已知照西區派令巡長巡士嚴密搜查矣

◉英租界◉

○賭徒匿跡　向來每屆新正初一二三三日必有探夥流氓人等賃屋設檯誘人賭博去臘底即奉總巡捕房傳諭禁止故新歲後英美兩界各賭徒皆匿跡銷聲不敢以身試法云

○焚斃三命　客臘念八晚七點鐘浜北開封路西鐵路轉角萬茂源煙紙店因年事焚化紙錠起火延燒比鄰樓房二十二幢旋經救火會西人驅車救熄當火熾時有施姓新娘濮氏並濮姓女桂仙暨張金發之妻某氏均以樓梯已燬同葬火窟事後由會司捕房飭探王松濤查得該店保有火險且致焚斃三命當將該店主張實坤拘押候解一面立傳地保投請上海縣田大令於三十日午前蒞場相驗委係不及逃避焚斃當經各屍屬求免會封並請自行棺殮大令准之

○復訊火案　新閘成都路同福里三百四十二三兩號居民蘇仁卿華楊氏保險起火互譏一案並經王襄讞與美海副領事會勘各情迭紀本報去臘念八日復由捕房將蘇仁卿華楊氏及華楊氏之二房東顧建侯並二百四十四號居民顧雨林等一併傳廨請訊總巡捕房刑事檢查員侃克律師管理火政西探馬克濤亦均到堂聲明此次起火確可疑請予澈究蘇仁卿延佚魯公律師辯護甚力並詢顧雨林等當晚起火情由王襄讞會商美海副領事判蘇與氏仍交原保候商堂讞定斷

◉法租界◉

○攙水牛奶　瑞記牛奶棚主吳根福所售牛奶並無照會經衛生局洋人查獲驗出該牛奶內百分中攙水三十五分將該棚夥王福生拘案請究訊之吳供以後改過求恩蕭司馬以吳違章屬實遂商之顧副領事判吳罰洋十元王從寬開釋

○西送英廨　老大昌洋人前控朱孔揚積欠貨銀等情一案經司馬訊判押令理楚各情屢紀本報去臘解案請示朱供現挽楊銀之向原告洋人相保清理已有眉目司馬以英公堂案未結遂判備函先送英公堂俟案結後大昌能否了結更好否則仍移提回押追

◉美租界◉

○店夥無干　住居逢路之顧逢興去臘念九不知因何受傷向某烟紙店索討傷藥一包服之無效而死距顧妻李氏至該店尋釁謂夫被藥毒斃將店夥葉玉書扭控捕房捕頭准予暫押傷將屍體車入驗屍所著保報縣請驗昨經上海縣田大令蒞驗委係傷重身死傷氏具結棺殮葉無干斥釋

○粵妓自盡　北四川路仁智里二百零七號粵妓趙王氏去年底因向同居粵妓鄭萱幼索討房租互相口角不料鄭妓潛吞生煙毒發斃命由捕房將屍車入驗屍所傷保報驗趙妓押候訊究昨由田大令驗明委係服毒身死報堂收殮趙送公廨聽候研訊

○查無屍屬　甬人王阿生向爲小工寓居元芳路馬春富小客棧內新正初二患病身死報由捕房飭探驗屍所著保報驗昨經田大令驗明委係病死查無家屬報堂收殮

◉北市◉

○嚴責賭棍　巳革巡士錢武興賭棍梁阿堂即大頭狗在三路境內開設番攤報由德正巡官拘解總局迭詳前報去年底復將梁阿堂逮案由孫裁判提出覆訊判錢笞責三百板還押候再訊辦

○搜獲兇器　去臘二十六夜閘橋家橋地方某鄉民被盜搶劫以故四路三區畢副巡官每晚親率長警認眞巡緝二十九夜巡至管弄見猶湧廟內燈光未息人聲嘈雜入內盤詰不料該廟僧人突然開槍巡警幾被擊傷當獲僧人萬岡其珍恒發根生四名並獲香工王定坤及吳春壽顧春泉陳竹亭等四名餘被逸逃搜出洋鎗鐵尺刀棍共八件移送一區經黃正巡官分別研訊該僧等供詞係在逃之頗阿毛所開餘供支吾奉判還押再行查辦旋有某董到局請將該僧等暫行交保聽候傳訊巡官准之

時評三

今年之上海爲城自治完全成立之始即由總工程局而改爲自治公所之第一年也從前之總工程局猶得以組織不完全權限不確定爲不能辦事之藉口今則議事會與董事會之職任權限皆明定之於城鎮鄉自治章程任人既無由阻撓任我更無所推諉其所負之責任實非總工程局可比記者既爲上海自治前途祝不能不爲自治公所之議員與董事懼矣

漢口新開蓬華旅館廣告

本館開設漢口洋街後花樓口三層樓紅磚洋房力求改良講究衛生以便宜官商爲宗旨房間雅潔局面宏敞應周到並備大小鐵床綢緞被褥陳列紅木洋式各種傢俱精良華麗以任

購崖製半夏留心

凡購崖製半夏須認明辦香廬牌號　如有民局寄銀須由郵局寄信關照　如託人代辦必須識字之人

上海……辦香廬藥室啟

宣統元年為天下著名之大英藥韋廉士大醫生紅色補丸在中國治疾療病成效最著之年

韋廉士大醫生紅色補丸爲天下馳名補血補腦之大英聖藥也宣統元年中國各地服此丸而獲大益者不知凡幾即深感其功投書上海總發行所欲宣揚其神妙者亦屬甚夥

宣統元年一年內韋廉士大醫生紅色補丸曾使多少**男子**生長新力增益精神強健筋絡活潑腦力韋廉士大醫生紅色補丸嘉惠**男子**之功良深矣

宣統元年一年內韋廉士大醫生紅色補丸曾使多少**婦女**身軀康健血氣充盈目有精彩面多潤色韋廉士大醫生紅色補丸嘉惠**婦女**之功良深矣

宣統元年一年內韋廉士大醫生紅色補丸曾使多少**小孩**培元長力壯體健身消食開胃強腦堅骨韋廉士大醫生紅色補丸嘉惠**小孩**之功良深矣

茲將各地證書摘錄於下供諸衆覽以表厥功

上海　咳嗽風溼
上海斐倫路一百號西國嬪發夫人云○多承韋廉士大醫生紅色補丸使我胸部十分強健風溼骨痛全消

新加坡　諸虛百損
駐劄新加坡總領事左秉隆云○韋廉士大醫生紅色補丸健我脾胃增我精力使我身體康強種種奇功筆難盡述

北京　腎經虧損風寒咳嗽
北京民政部緝捕局書紀員高健候云○余昔腎經虧損背骨疼痛又兼咳嗽甚劇爲韋廉士大醫生紅色補丸所治愈

奉天　肝胃氣痛哮喘咳嗽
奉天正白旗四品宗室秉輔卿云○余自顈韋廉士大醫生紅色補丸治愈之後肝胃氣痛哮喘咳嗽絕不復發

香港　脚瘋腫痛
香港著名公和洋行之櫃聯友吳秀芝云○余深感韋廉士大醫生紅色補丸之恩使我脚瘋全消成爲康強有力之新人矣

重慶　腦虧身弱
寓於重慶之湖南告退知縣魏芳云○余患腦筋衰弱之症醫藥罔效後服韋廉士大醫生紅色補丸身心俱獲康健

南海　左癱右瘓
廣東南海學堂敎員郭貞甫云○余患左偏瘋癱左手左足均各失力後服韋廉士大醫生紅色補丸四肢復得全力

廣東　心力輭弱
廣東河南福仁里寫玻璃花卉爲業之羅耀堂云○韋廉士大醫生紅色補丸治愈我因操勞過度心痛心跳之劇症眞神丸也

天津　胃不消化
天津福興潤民信局司帳鮑雲來云○余患胃痛頭疼之症甚劇服韋廉士大醫生紅色補丸而得痛苦全消

鎭江　血薄氣衰經水失調
鎭江古大夫橋二十四號門牌開設蓆莊之金淦生云○余妻患血薄氣衰經水失調之症有年服韋廉士大醫生紅色補丸沉疴頓失

上海　皮膚炸裂
上海愛而近路康賽夫司云○余皮膚炸裂計二年之久自得韋廉士大醫生紅色補丸治愈之後從未復發

厦門　血氣衰薄諸虛百損
厦門中西書院敎習黃福山云○余得韋廉士大醫生紅色補丸治愈之後身力腦力俱較勝於曩昔

大連　胸痛嘔吐
大連華商公議會書紀員欒寶廷云○韋廉士大醫生紅色補丸與我新生命使我得重生之樂也

長春　經水不調腿瘡腫痛
長春五品藍翎薰冠三云○余妹現已月經有序腿腫全消皆韋廉士大醫生紅色補丸之奇功也

烟台　發熱病後身弱耳聾
烟台春生公司東翁陳華甫云○韋廉士大醫生紅色補丸復我精力使我耳聽目明身強體健肥胖勝於曩昔

叙州　咳嗽腹瀉
四川叙州福興昌布莊主人馮本初云○余子年九歲咳嗽腹瀉成癆幾瀕於危賴韋廉士大醫生紅色補丸而得康健復原

敬告閱報諸君如遇貴體違和請將病狀詳細函示敝局自當將韋廉士大醫生紅色補丸所曾治愈相同之各症從實告知俾諸君知所適從焉來函請寄至上海四川路第八十四號韋廉士醫生藥局總發行處可也

韋廉士大醫生紅色補丸若就地無從購買可直向上海四川路八十四號韋廉士醫生藥局中國總發行購買或向四川重慶白象街分行購買亦可　價銀每一瓶大洋一元五角每六瓶大洋八元　遠近郵費一律不取

能治疾病者爲眞韋廉士大醫生紅色補丸也謹防影射假冒

DR. WILLIAMS'
PINK PILLS FOR PALE PEOPLE

督憲給戒烟藥告示

為示諭事據職商席裕麒稟稱洋烟一物流毒無窮惟欲戒者每苦良方難覓市上所售之藥非摻藥粉即和嗎啡轉受致病於是廣搜博採得此爾藤醫員尅烟化癮藥名亞支奶每瓶僅收藥本一元能斷一錢之癮發售以來收效甚廣稟蒙商部登錄商標在案乃近有職之遠族席文光輒冒牌號以假藥混售調查確實當經稟蒙蘇撫憲上海道憲暨南洋沿海各官長示禁亦在案惟南洋地方遼闊難保再無席文光其人踵其故智為此瀝懇俯念戒烟為自強之本假藥阻自新之路賞准給示保護等情到本署部堂據此除批假冒牌號殊礙商務該職商經售爾藤戒烟藥品既著成效應准給示保護以免假冒而垂久遠仰將發出示諭一道查收張掛俾衆周知並候札行上海道遵照此批附件存並札飭上海道遵照外合行給示曉諭為此示仰諸色人等一體凜遵勿違特示

壽傑臣太史嘉獎沈製鏡面散靈驗

翰林第壽傑臣君　人人稱讚　反爐為妍

僕今秋進京引覲道出滬江躬到貴藥室購得沈製雙料鏡面散四料歸家分贈親友用之極有神效足見貴主人製藥認真萬萬實深欽佩之至惜購得無幾乞者甚夥心甚苦之茲由大豐公司滙上洋五元請再付沈製羊脂珠粉鏡面散雙料者二料堅固封郵寄江西廣信府玉山縣乾泰昌行轉交翰林第壽傑臣君收　無課戊申冬月初七日寄

沈製鏡面散專治〇美容〇雀斑〇酒刺〇粉刺〇黃黑〇晦色〇紅癍〇白點風〇油光〇洋斑〇狐騷臭等類照仿單用包治愈每瓶二角五分每洋五瓶又製雙料重用羊脂珠粉每瓶半元每料六瓶二元五角最濕最重之症一料包愈不靈加倍受罰　書記抄錄原信留存案頭以昭確實面徵神驗購者認明地址外埠郵局妥速各省有分售價一律

上海盆湯弄集益里對門　人壽醫藥室

奏辦江南籌捐彩票准宣統二年正月念二日開彩

本公司稟奉南洋商督憲張奏辦江南籌捐彩票此事業經奏明各省接辦籌捐彩各省一體保護在案現第三期擇定正月二十二日在滬公司開彩額設三萬五千張每張分為十則售洋六元照章仍設分票得彩紅票有三千五百九十張之多實較他票為優觀彩票第六期十二月廿七日開彩廿四日止截如遲不候各外埠設有分公司俾便就近訂購分公司住址〇杭州珠寶巷〇蘇州北鴨巷〇蘇州天賜弄〇鎮江東門外〇南京坊口大街〇漢口鐵昌巷〇天津泰安棧寓波天妃宮後

上海江南籌捐公益總公司謹啟

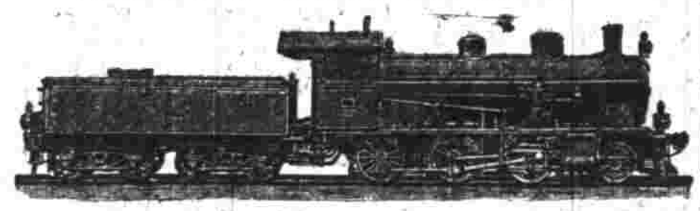
18. The Gritzner Machine Co. Ltd., DURLACH

德國格利志納機器廠創於一千八百七十二年廠中執事三千人專製各種縫織機器及轉車等特銷外洋各國所用

8 Berliner Maschinenbau-Actiengesellschaft vormals L. Schwartzkopff Berlin No. 4.

山東鐵路汽車頭圖

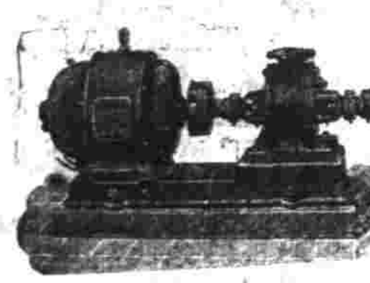
津浦鐵路汽車頭圖



山東鐵路及津浦鐵路所用之汽車頭均係德國柏林納廠所造是廠創在一千八百五十二年廠中工匠三千五伯名製造各式樣汽車頭電碼柏林式格勞夫 (Zugkraft Berlin)

22. A. BORSIG

BERLIN-TEGEL



德國堡雪格名廠創於一千八百三十七年廠中上下執事一萬四千餘人專製各種大小壓力水汽幫浦礦用抽水打汽幫浦壓汽機器

德公司

5 Stahlwerks-Verband Aktiengesellschaft Düsseldorf

CARLOWITZ & Co., AGENTEN CHINA.

德公司為德國與羅柏之大鋼廠每年出鋼十二兆價值八十兆金磅專銷下列各項材料（一）半成鋼（鋼板鋼條等）（二）鐵路材料（車軌枕木魚尾板等）（三）建造材料（鋼節鋼管等）本廠所出之材料精美無比為世界之最有名者一千九百零七年運銷出口者計五兆五十八萬四千一百另九噸計半成鋼一兆五十五萬七千八百七十三噸鐵路材料二兆三十二萬七千三百六十二噸建造材料一兆六十九萬八千八百七十五噸

中國總經理行上海禮和洋行

奏辦湖北籤捐彩票頭彩五萬元一萬元 十二月二十日 正月二十日開彩

本局奉湖廣總督部堂張奏明開辦第九十七會額設六萬張每張售洋六元只因銷場暢旺不敷分售本局准加設第十六會票六萬張每張售洋一元中彩號數之多發派出彩銀定高此各元本總局在漢口鎮上海分局設在南市再紅票如無本分局騎縫圖章因無票根可查概不發兌特白

公司為優大票准定期十二月二十日開彩頭票准定期正月二十日均在漢口開彩得彩信成銀行樓上惟本分局均係臺批向不零售外埠往來信力概不付統請自給

23 亨寶輪船公司廣告

本公司輪船總額納鈔一百萬噸往來歐美各洲茲有輪船重噸訂期月日由上海開往紐約賣西林亨堡倫敦利物浦等埠如欲裝貨搭客者請惠臨二馬路本公司接洽可也行走東方德國郵船班期表往來上海青島烟台大連灣等處輪船名提督西江大臣塘沽每逢禮拜三日中午由上海開禮拜二六由青島開禮拜一由烟台開禮拜日由大連開回禮拜五到大連禮拜一四到上海以上限期風雨不更倘蒙惠顧格外克己招待週到特此佈告知伏希公鑒

9 R. WOLF Magdeburg (Germany.)

德國麥得堡白根廠胡爾夫氏所造移動汽機馬力大至八伯定價廉總計造出馬力已逾六十五萬

上海禪臣洋行經理代售

4 德華銀行

總行在上海分設伯林加耳各搭漢堡漢口香港神戶北京新加坡天津濟南青島橫濱等處資本七百五十萬兩創始於一千八百八十九年利息活存者角二厘存款有定期者可向本行詢問兼做各處滙兌總經理蔣葛君

1

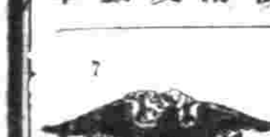
L.A.S.F. 愛禮司洋行

德國拔地沙名廠各種顏料及眞正靛青運銷中國有數十餘年矣馳名已久貴客信用貨極頭等永久不變每年售出之數年年愈推愈廣貴客賜顧須認明桶上箱上及瓶上均有獅馬牌號及愛禮司洋行為記庶不致悞　中國經理愛禮司洋行上海天津甯波

14 BOLZANI BROTHERS, Berlin. No. 20

柏林露城納廠為世界最著名之大廠專製細纜轆轤滑車及流動機車

7 PHŒNIX Aktiengesellschaft für Bergbau HOERDE i.W.



德國鳳凰廠資本一百兆馬克工匠三萬三千多名鋼鐵製造廠煤及鐵石等礦漢特維倫分廠事務所設漢地（在德國之惠司發立許）製造之物如左　鑄鐵廠及機器製造廠製造輪軸及各式機器轉輪　鋼廠鐵廠磨廠鋼條鋼件及各種底板車心等物　鎔鑄鋼廠鎔鋼各種鋼件　壓榨廠及打印廠製造路軌及電車所用之車床橫樑及各種車盤車架等分件以上出產每年約重五十萬噸　路勞股廠機器事務所設在史堡製造之物如左　製造鋼盤以供磨坊及渣滓金類廠及　鐵路應用之分路鋼軌及橫軌等　製造廠鋼條鋼管鋼鐵磁桿鎔金鍋及沙漏鋼等　壓榨廠分路及各種鋼件地上鋼軌礦中所用移動鋼軌　鋼之廠及車心等件每年出產約重四十萬噸　阜司之路發立許用磨廠道及事務所設在漢地（在德國惠司發立許）製造　惠司發立許分廠　之物如左　製造各種鐵線（花線在內）線網鐵線包皮線及彈簧夾　縫廠製具等件　釘鋼釘廠製造各種自鐵釘至細之各種騎馬釘　騎馬釘及節製造各式大小車軸均係專門製造汽車及電車所用　輪軸廠史堡路勞股分廠之多　漢地及分有一百餘售於世上各國自至一千九百零九年七月一號　之鋼軌之有一萬六千五百餘　秩計鋼軌分路鋼軌等均極完美　已有底板鋼板及

漢堡拿爾公司

1 Nobel Hamburg Explosives Co., Ltd.

漢堡拿爾公司係世界著名大廠始於一千八伯六十五年為阿弗德拿爾所創設專備炸藥引火管各種等物現由瑞記洋行經理總行在上海分行在北京漢口等處

漢口新開達華旅館廣告

請注意製半夏留心

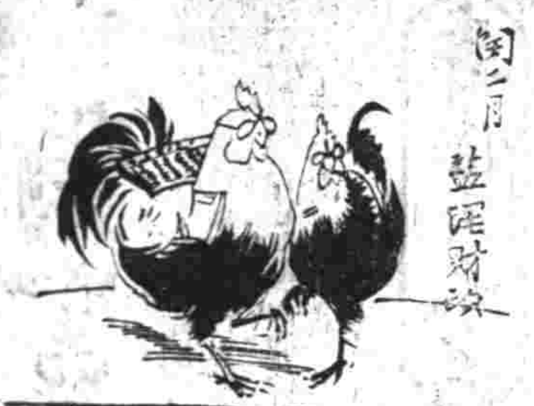
上海　瓣香廬藥室啟

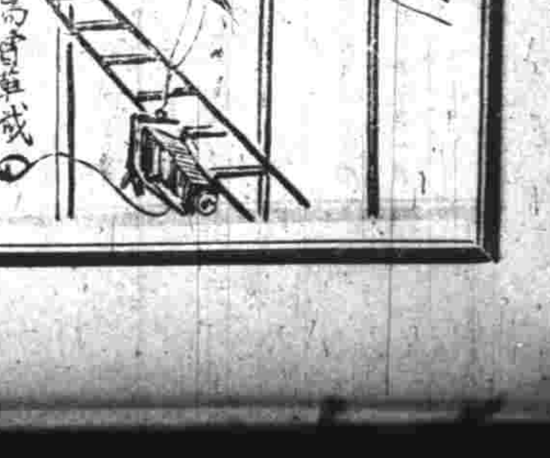
國風報敘例

來稿

天相中國。誕膺我　德宗景皇帝。滂沛德音。布立憲之政。以垂諸無窮。而施諸罔極。　今上皇帝善繼善述。申明成典。而光大之。將以開百王未有之治。而饜率土具瞻　之望。　聖神文武。重熙累洽。自古聖賢之君。其體國子民之。集布在方策。若夫公天下之盛心。與夫措施規模之宏遠。則未　聞有。　聖　聖相繼。如今日者也。蓋聞諸書曰。衆非元后何戴。后非衆罔與守邦。　伏惟我　德宗景皇帝我今上皇帝所以覆幬吾民而勤育之者。旣已　仁至義盡。而無以復加。自今以往。其果能厝國家於長治久安。以遠慰　在天之靈。而近紓　宵旰之憂與否。則舉國百僚士庶之責也。夫立憲國之君主。其神聖不可冒犯之實。適過於專制國故決無或負政治上之責任。而一切用人行政。當由政府大臣任其勞。其有闕失。亦惟政府大臣尸其咎。苟爲政府大臣者。唯阿旅進退。不事事。而仍以衡石量書之役。重勞君上。或舉措乖方。貽誤國家。則託於奉令承敎。出納王命。不自引責。而使君上代吾受過。以爲民怨府。此曾所以賊害皇室。而與立憲主義最相反背者也。率是之故。今後之爲政府大臣者。苟非精白乃心。有富貴不淫。威武不屈之節操。常惻然以憂天下爲心。而舍私利以徇國家之急者。則不容濫竽於其位。固不俟論。然又非僅能是而已足也。必其識足以通古今之變。洞庶民之隱。知四國之爲。然後能審時度勢。以定一國政治之鵠。而無或舉標而遺本。圖小而失大。見近而忘遠。然後能使一方之福。與全國之休。常相調合。使百年之計。與救時之策。各適其宜。此以言乎施政之本原。尙若夫如何而能網羅俊傑。使之在位。如何而能董率百僚。使咸率職。內而政府全部。如何而能統一之。使權限各伸。而步趨罔歧。外而國民議會。如何而能應對之。使嘉謨畢采。而橫議不行。下而大小臣屬。如何而能導督之。使治具日張。而官邪無作。恒視此十數大臣之器量才畧。而一國之榮悴興替託命焉。其他一切官吏。其最急者當務德性純白。忠於厥職。亦固無論。而又須於今世所謂普通常識。爲士大夫所不可闕者。皆能知其崖畧。而於其所司之本職。尤須能深明國家所以建置委任之意。於其中條理纖悉周備。靡不察究。而廣之以閱歷。厲之以精進。然後舉國有方新之氣。而庶績奏咸熙之實。若是乎立憲國之政府大臣。及一切官吏。其責任如此其洪大。其資格如此其嚴重也。若夫吾儕小民。其在疇昔。則出粟米麻絲。作器皿。通貨財。以事其上。己爾謹身節用。竭吾一人以俟驅策。己爾寒則待上之爲我衣。饑則待上之爲我食。患難則待上之爲我捍。邪僻則待上之爲我坊。故禮樂沿革。刑政寬猛。壹皆委諸肉食之謀。而無取爲出位之議也。至於立憲國民則不然。國家畫出行政權之一部分。責諸地方自治。而使之助官治所不及。吾旣爲城鎭鄉一公民。則城鎭鄉政之得失。吾與有責焉。旣爲府州縣一公民。則府州縣政之得失。吾與有責焉。旣爲省之一公民。則省政之得失。吾與有責焉。不甯惟是。數月以後。　朝廷將使吾民舉其賢者以入於資政院。數年以後。且使之爲獨立之一下議院。而舉凡一國之大政。皆將於此取決焉。使國民而能守政治上之庸德。具政治上之常識。則其行此參政權也。必能匡政府之不逮。而進國家於安榮。其行此自治權也。亦必能造一方之福利。而僅舉庶於衽席。而不然者。或聚武斷鄉曲之輩。而爲汙吏傳之翼。或羣放恣橫議之徒。而爲亂民齎之糧。兩者之性質雖絕相反。要其不爲國家之福。而爲國家之禍。則一也。若是乎立憲國之國民。其責任之如此。其洪大。其資格又如此其嚴重也。然則自今以往。我政府大臣。一切官吏。及我國民欲救所以踐此責任。而備此資格。其道何由。曰是責有健全之輿論也已矣。夫立憲政治者。質言之則輿論政治而已。　先帝知其然也。故　大誥曰。大權統於　朝廷。庶政公諸輿論。蓋地方自治諸機關。以及諮議局資政院。乃至將來完全獨立之國會。凡其所討論設施。無一非輿論之返照。此事理之至易覩者。無待贅論。卽政府大臣以至一切官吏。現已奉職於今日。預備立憲政體之下。則無論若何強幹。若何腐敗。終不能顯違　組識而故與輿論相抗。此又事勢所必至者也。夫輿論之足以爲重於天下。固若是矣。然又非以其名爲輿論。而遂足貴也。蓋以瞽相瞽。無補於顚仆。以狂監狂。只益其號呶。俗論妄論之誤人國。中外古今。數見不鮮矣。故非輿論之可貴。而其健全之爲可貴。健全之輿論。無論何種政體。皆所不可缺。而立憲政體。相需尤殷者。則以專制時代之輿論。不過立於輔助之地位。雖稍匱乏。而不爲害。立憲時代之輿論。常立於主動之地位。一有不當。而影響直波及於國家耳。然則健全之輿論。果以何因緣而始能發生乎。竊嘗論之。蓋有五本。一曰常識。二曰習慣。通學識。人人所必當知者也。夫非謂一物不知。而引以爲恥也。又非謂窮學理之邃奧。析同異於豪芒也。然而自然界社會界之重要現象。其原理原則。已經前人發揮盡致。爲各國中流社會以上之人所盡能道者。皆須畧知之。又本國及世界歷史上之重大事實。與夫目前陸續發生之大問題。其因果相屬之大概。皆須畧知之。然後其持論乃有所憑藉。自爲不可勝。以待敵之可勝。而不然者。則其質至脆。而易破。苟利害之數。本已較然甚明。無復辨難之餘地。而欲陳無根之義以自張其軍。則人或折以共信之學理。或駁以反對之事例。斯頃刻成虀粉矣。此坐常識之不足也。二曰真誠。傳曰。至誠而不動者。未之有也。不誠未有能動者也。夫輿論者。非能以一二人而成立者也。必賴多人。而多人。又非威劫勢脅以結集者也。而各憑其良知之所信者。而發表之。必多數人誠見其如是。誠欲其如是。然後輿論乃生。故虛僞之輿論。未有能存在者也。今世諸立憲國。其國中之輿論。大率有數派。常相水火。然倡之者。罔不以誠。誠者何。曰以國家利害爲鵠。而不以私人利害爲鵠。是已。蓋國家之利。本有多端。而利又恆必與害相緣。故見智見仁。權輕權重。咸覺差別。異論遂生。而莫不持之有故。言之成理。若夫懷挾私計。而欲構煽輿論。利用之以供少數人之芻狗。則未有能久者也。三曰直道。國之所貴乎有輿論者。謂其能爲國家求多福。而捍禦其患也。是故有不利於國民者。則去之當如鷹鸇之逐鳥雀也。然凡能爲不利於國民者。則必[illegible]必有柔亦不茹。剛亦不吐。不侮鰥寡。不畏強禦之精神。然後輿論亦以發生。若平居雖有所主張。一遇威怵。則噤如寒蟬。是腹誹也。非輿論也。甚欲依草附木。變其所主張者以迎合之。是妖言也。非輿論也。四曰公心。凡人類之智。德非能完全者也。雖甚美。其中必有惡者存。雖甚惡。其中必有美者存。故必無所辟於其所好惡。然後天下之眞是非。乃可見。若懷挾黨派思想。而於黨以外之言論舉動。一切深文以排擠之。或自命爲袒護國民。而於政府之所設施。不問是非曲直。不顧前因後果。而一惟反對之爲務。此皆非以沽名。卽以快意。而於輿論之性質舉無當也。五曰節制。近儒之研究羣衆心理學者。謂其所積之分量愈大。則其熱狂之度愈增。百犬吠聲。聚蚊成雷。其漲起也若潮。其銷散也若霧。而當其熱度最高之際。則其所演之幻象。靡夢往往出於提倡者意計之外。甚或與之相反。此輿論之病徵也。而所以致病之由。則實由提倡者。職其咎蓋不導之以真理。而惟務撥之以感情。迎合僥倖之性。故作偏至之論。作始雖簡。將畢乃鉅。其發之而不能收。固其所也。故節制尙焉。以上五者。實爲健全輿論所不可缺之要素。故命之曰本。而前三者則其成全之要素。後二者則其保健之要素也。

（未完）





談片

古時之不列顚人

（英國列史譯）（一）

按英國在今日幅員之廣。已爲世界第一等強國。常自誇英倫三島。衆及各屬地如紐西蘭坎拿大南非洲印度澳大利亞。能於一日之間。無時無刻不見太陽之面。其以天驕自居。可見然試溯之二千年前。則別有一景象也。

按其時英國祇有一島。島中林木森密。狐兎縱橫。居民皆不列顚人。卽威爾英族所自出。北段如英吉利北端及司克德尤未沾文化。南段在法蘭西海岸對面。卽後高盧人所居。略開通。

不列顚人皆長面。赤健。藍目。美髮。南人亦服手織之衣。上加金練。北方則獸皮而已。喜以一種菘藍之色。徧染全身。倘遇敵。酣戰則裸體出示。謂足嚇敵。

所居擇木石之間。將中間樹木斬去。出淸地方。卽在其間。葢一草屋。用獸皮樹葉爲蓋。離其屋不遠。則講堆樹枝。如鹿角然。用以防敵。

不列顚南方。達穀衆事。畜牧。故多熟食。北方則嗜獸。以爲生。有時兼食樹皮。

不列顚人。有膽之種族也。不但能步戰馬戰。衆能車戰。其車式甚奇。輪上悉有小刀。苟敵侵其旁。卽爲所斷。不列顚於驅車之法。最能操縱如意。升降疾徐。處處能隨人願。

時無君主。多爲小部落。小部落各有酋長。時時互相攻戰。然一聞有他國來侵。則又聯合抵禦。頗多英偉之迹。此足見英人雖在未開化時代。已能自顧其國。若此也。

英華書館添招新生
MSC 上海老靶子路九十號
老沙遜代理鴨加輪船公司廣告
啟秀中西文藝女學堂續招插班生
湘三販 版權 翻刻必究
預算要論 鄒周安棠著
明年試辦預算各省大小各署局與諮議局議員皆宜置之座右
北京順治門裏法律學堂後面後王公廠學員寄宿館周曜東 總經售處
羣學會徵書啓

英華書館添招新生

MSO 上海老北門路九十號

本館開設已五十餘年英文課程全日英文至四點鐘時兼習國文全年七十元於上下年開學前分兩次繳清准於明年正月二十日開學并推廣學額特招新生凡有志西學者希即早來報名即向未習英文者亦一概收錄以示普育英才之至意[illegible]

老沙遜代理鴨加輪船公司廣告

茲有公司船名日本約月念六日到念八日直往神戶凡欲載貨搭客請向本行面議

啟秀中西文藝女學堂續招插班生

本學堂定於本年正月二十日開課尚有餘額待補有志來學者請至海寗路第拾號洋房本校報名取閱章程可也特此廣告

湘鄉周安棠著 三版 翻刻必究

預算要論

是書指示預算之辦法暨議及表決之法 明年試辦預算各省大小各署局與諮議局議員皆宜置之座右 自出版後奉天吉林浙江黑龍江等省爭購[illegible]

北京順治門裏法律學堂後面後王公廠學員寄宿館周曜東總經售處

羣學會徵書啓

溯地圖書館之缺乏爲地方上一大憾以致欲研究學術者苦無門徑欲採擇書籍者一時無從選擇以是敝會懇各貴書局將所出書籍慨捐一分由敝會製收條爲憑分部列入藏書室俾研究學術者有所稽考採購書籍者有所適從惟望各貴書局慨然惠贈玉成此舉是則同人所夙夕企禱者也除分送詳細徵書啓外再行登報敬告

奏摺

民政部奏遵章調查第一次人戶總數摺

奏爲遵章調查各省人戶報明第一次總數謹繕清單恭摺仰祈 聖鑒事竊查憲政編查館資政院會奏逐年籌備事宜清單內開調查各省人戶總數爲臣部第二年與各省督撫應辦之件除調查戶口章程業由臣部擬訂於光緒三十四年十二月初十日具奏奉 旨俞允頒行外本年閏二月二十三日臣部復經具奏遵 旨妥擬逐年籌備未盡事宜清單內開宣統元年督催各省將該省省會及外府所屬各首縣並商埠地方人戶總數照章調查一律報齊等語奉 旨俞允欽遵通行在案數月以來迭據京外各處陸續填送當即督飭司員詳加覆核其有造報不符或辦理未協者即分別駁回覆查或指令更正現計人戶總數依限報部者則有京城八旗內外巡警兩廳順天府及奉天吉林直隸江蘇安徽陝西新疆山東河南福建浙江湖北湖南廣東廣西雲南貴州等省熱河山海關察哈爾青州江寧荊州成都西安科布多等處駐防其黑龍江山西甘肅四川等省及內務府各旗烏里雅蘇台伊犂綏遠城福州廣州京口杭州涼州等處駐防尚未造報業經臣部一再咨催督飭趕辦至密雲庫倫等處因塡報未能如式經臣部駁回更正統俟造送到部即彙造各省第一次查報戶數清冊以符定章計自本年起調查戶數以宣統二年十月前爲報齊之期調查口數以宣統四年十月前爲報齊之期擬請 飭下各省督撫將軍責成所屬務各遵照定章剋期舉辦如有逾章延宕逾限不報或查報不實者一經臣部確實查明惟有懍遵上年八月初一日 諭旨據實糾參用示懲儆現屆年底統計之期謹將京外咨到人戶總數另繕清單先行奏報所有遵章調查第一次人戶總數緣由理合恭摺具陳伏乞 皇上聖鑒謹 奏宣統元年十二月十八日奉 旨著照所請該部知道欽此

謹將京外查報人戶總數繕具清單恭呈 御覽 計開 京外八旗正戶十一萬九千二百五十四戶 荊州駐防正戶六千一百一十二戶 寧夏駐防正戶六百零九戶 西安駐防正戶三千九百零八戶 山海關駐防正戶一千九百二十四戶 成都駐防正戶二千六百四十戶附戶九百二十戶 青州駐防正戶二千三百九十七戶河南駐防正戶六百八十七戶附戶九十三戶 察哈爾所屬正戶一萬二千八百四十二戶 科布多所屬正戶一萬四千七百一十四戶 熱河所屬正戶四十三萬零五百五十四戶附戶七萬二千四百零四戶 京城內外巡警廳正戶六萬八千九百戶附戶六萬二千九百四十戶 順天府四廳所屬正戶六十六萬九千一百八十三戶附戶十三萬四千二百零七戶 奉天全省正戶五十六萬八千六百零三戶附戶二十七萬一千九百三十四戶 吉林全省正戶四十六萬零一百七十戶附戶二十七萬六千三百一十戶 陝西全省正戶一百二十七萬八千九百四十七戶附戶二十六萬五千四百三十五戶 雲南全省正戶一百四十二萬二千九八百十九戶附戶二十一萬七千九百五十三戶 直隸各府所屬正戶一百六十三萬五千二百零五戶附戶二十五萬零九百四十九戶 安徽各府所屬正戶二百二十一萬一千五百六十九戶附戶五十七萬一千五百八十四戶 湖南各府所屬正戶一百八十四萬二千三百一十五戶附戶一百三十八萬六千一百五十九戶 河南各府所屬正戶一百二十四萬九千八百零六戶附戶二十四萬六千七百四十四戶 新疆各府所屬正戶二十二萬九千三百八十九戶附戶四萬二千八百六十八戶 江蘇各府首縣商埠正戶三十二萬九千八百五十七戶附戶十二萬六千一百十九戶 福建各府首縣商埠正戶六十一萬二千一百戶附戶十六萬八千四百五十七戶 浙江各府首縣商埠正戶一百七十九萬二千八百四十一戶附戶九十五萬二千八百九十九戶 山東各府首縣商埠正戶八十三萬九千零二十八戶附戶七萬零九百二十六戶 湖北各府首縣商埠正戶九十六萬三千七百八十戶附戶三十二萬零六百八十二戶 廣東各府首縣商埠正戶一百二十三萬六千八百二十一戶附戶十三萬一千一百零四戶 廣西各府首縣正戶五十萬九千一百八十二戶附戶二萬九千零四十六戶 貴州首府首縣正戶一萬零六百三十七戶附戶三千九百一十五戶

紀事畫

中國之古佛出世

西安常備新軍第一標兵士掘營外荒土作壕深至丈餘之處忽見石塊纍纍層出不窮中有好事者撥土細觀審爲佛像遂一一運歸營中入市求沽連日已售去十餘方得銀百兩內外此種佛像有青石鑿者有白石鑿者白石之鑿工尤爲精緻異常大約皆係隋時物上有開皇年號其佛像有就方石塊之一面鑿深寸餘中作人形者有僅如廟中塑像者出土之後有僑西安之日本人曾往買之而未成今已均歸南院南某古玩鋪所得云

按大雁塔下之慈恩寺亦有古佛二尊係就方石塊之一面鑿成者前歲亦曾有日本人某出重價購之而未得我國古物他國人隨處留心探訪可畏也

憲政編查館奏議覆吳士鑑奏請申明議案權限摺

奏爲遵 旨議奏恭摺仰祈 聖鑒事宣統元年十月二十七日准軍機處片交本日翰林院侍讀吳士鑑奏請申明裁奪議案權限摺奉 旨憲政編查館議奏欽此欽遵鈔交前來竊維諮議局之設係欽遵 先朝諭旨以爲各省採取輿論之所並爲資政院儲才之階臣館所擬諮議局章程即本此兩義敬謹釐訂原其性質既與聯邦議會不同亦與地方自治有別實介於二者之間而爲一時權宜之法將來開設議院時資政院應即停止其各省諮議局或改爲各省議會改爲自治議會均須另定章程固不以今日之諮議局當之也諮議局之性質既如此故其職任權限遂不能援各國成例以相繩臣館議覆出使考察憲政大臣于式枚摺內曾經詳晰申明在案茲查該侍讀原奏以督撫對於諮議局祇有憲法上所謂付再議權而並無裁可權又以付再議權惟民主立憲之國有之中國係君主立憲之國似不應於各省諮議局反採用民主國再議制度各等語臣等查付再議之制各國地方自治均有之與法美國會所謂憲法上付再議之權性質迥不相同即如日本係君主立憲之國而其府縣制第八十三條郡制第六十九條第七十條市制第六十四條町村制第六十八條皆屬此項規定臣館奏定諮議局章程第二十二條第二項及第二十三條第二項所謂諮議局議定呈候施行事件若督撫不以爲然應說明原委事由令諮議局覆議云者即採用自治監督方法之一端並非模仿法美國會之成例至本章程第四十六條督撫有裁奪施行所謂裁奪者與君主裁可之權本有區別伏讀光緒卅三年九月十三日 諭旨凡地方應興應革事宜諮議局議員公同集議候本省大吏裁奪施行遇有重大事件由該省督撫奏明辦理等因欽此是本章程裁奪施行之文倘括有應行奏請之事非督撫所能專行則原奏所稱裁可不裁可之權本皆屬諸 君上自督撫言之不得謂之有裁可權亦無所謂不裁可也 原奏又以全案否決資政院覆議近乎行政裁判所性質查臣館議覆于式枚摺內聲明資政院議決事件均須請 旨裁奪則是可否予奪之柄仍在 君上若以資政院核議請 旨之件遂謂之爲裁判權是混議院議決與法廷裁判爲一事裁判其義殆不如此於原奏又以督撫僅有交局覆議及提院覆議之權於裁奪之義名實不符於督撫實行監督大有妨礙不知交局覆議實行監督之一法日本之自治制可以爲證況依據章程尚有勸告停會解散等項辦法監督之道固不虞其狹也（未完）

法部會奏遵議匪徒竊毀鐵路要件明定治罪專條承緝處分摺

奏爲遵 旨議奏事宣統元年五月二十日軍機大臣欽奉 諭旨郵傳部奏匪徒竊毀鐵路要件請明定治罪專條及承緝處分一摺著該部議奏欽此欽遵抄交到部查閱原奏內稱鐵路之設上便軍 國下利商民其行駛之利便專恃軌件之完全故自鐵軌枕木以至道釘之類無論件數大小一有缺失患即隨之危險所關良非淺鮮沿路愚民每乘防範不及任意竊毀疊經咨行該管督撫嚴飭地方文武緝拿追贓緝獲一二確鑿口供以無治罪明文僅予枷責了事地方官吏亦因例無考成不免敷衍當此新律尚未實行設不暫照現行法律明定治罪專條何以示懲儆而資整頓並援引奏定匪徒竊毀電報桿綫治罪章程聲明電報關係傳信事務鐵路關係運輸機宜於 國政均屬重要請 旨飭下法部凡屬竊毀鐵路鐵軌枕木道釘及關行車一切重要機件罪犯暫照奏定竊毀電報桿綫治罪專條定擬其商辦鐵路均係奏准建築事關公益應與官辦各路一體保護等因奏奉 諭旨著臣部議奏臣等竊維鐵路爲交通要政近數年間 朝廷特設專部以規畫全國軌線既收官民交助之益即爲 國家利賴之資大而轉輸徵調方未雨以綢繆小之商貨往來亦應時而輻輳推其行駛之捷速實由於機械之完全是以鐵軌重要器件以及枕木道釘之屬無一物不須配合自無一件不賴維持乃因敷設日漸延長而愚民無知往往於官商各路乘間竊毀及至被拿到官訊供不諱而賠估並無可追之贓嚴懲又鮮實行之法以致案犯但予薄責已難期儆戒於將來官吏不負考成亦幾視承緝爲故事其間生命財貨關係匪輕出險時有所聞貽害蓋難勝述茲據郵傳部以例無治罪明文請暫照竊毀電報桿綫專條辦理自係爲慎重路政起見惟查光緒十八年刑部議覆前大學士直隸督臣李鴻章奏定竊毀電報桿綫章程係不論贓數但經折斷均比依驛站馬夫遞送公文事干軍情機密沈匿例擬徒一年蓋以所犯別無危險故無論是竊是毀自不妨一例同科若鐵路要件一經毀壞致出危險輕則損礙貨物重必傷斃人命是同一毀棄路件已有出險不出險之分而其中或爲竊毀意只重在得財或爲故毀心更存乎陷害情事既各不同則治罪等差似應以有無危險是否覆車殺人爲斷按因盜而致死人命如賊犯遺落火煤致火起燒斃事主者例有分別擬斷之條又故決河防因而殺傷人命者律以故殺傷論其科罪亦較僅止盜決者加嚴鐵路機械等物均爲行車利器一有毀壞覆壓堪虞故凡是竊是毀均無保無傷斃人命情事核與竊毀電線僅係傳報者情節輕重懸殊若仍照章一概擬徒一年似覺漫無區別且竊毀電線定章尚有誤毀及奸民聚衆拔毀逞兇拒捕各情鐵路事同一律自應逐層議及以資援引而免疏漏臣公同商酌擬請嗣後凡故毀及竊毀鐵路安設鐵軌枕木道釘並一切重要機件致行車出險因而傷斃人命者無論官路商路均擬絞監候秋審時酌核情節分別辦理出險尚未傷斃人命者係故毀於絞罪上減一等擬流三千里因竊而毀之犯徒三年未出險者係故毀減流罪二等因竊而毀者徒一年計贓重者從重論爲從各減一等誤毀者減竊毀罪三等擬杖八十照章罰金所毀物件均計估追賠倘有奸民造言聚衆折毀鐵路橋樑車站路局焚燒材料逞兇拒捕情節重大者隨時察酌情形分別首從照土匪滋事從嚴懲辦不得復拘常例其竊毀路旁材料無關行車要件者仍照盜官物本律治罪俱此明定等差庶路政可昭嚴肅而匪徒益知儆長矣原奏又稱失察及承緝之地方官應得處分分別重輕由部從嚴議定俾有責成等語吏部查民間竊毀故毀罪名業經加重則地方官承緝處分自當從嚴定議以資防範查法部現定罪名曰盜毀路旁材料曰故毀行車要件曰誤毀行車要件曰聚衆拆毀行車要件共分四端其竊毀路旁材料既與盜官物同科則地方官自應照衙署被竊本例議處其聚衆拆毀行車要件情節重大者地方官自應照邪教滋事重案本例議處至誤毀故毀兩端自係於既獲犯審訊後分別罪名而言若未獲犯之前則爲故爲誤無從懸定似當以曾經出險或未出險爲斷其未出險者無論爲故爲誤請將該地方承緝官照衙署被竊例限開參初參承緝官住俸二參降一級留任三參降一級調用所有督緝彙轄各官俱照本例議處如業經出險應由管路大臣將出險情形輕重專摺奏聞由臣部再行酌度情形分別議處倘能立時獲犯賠修完案均各按本例准其開復其一切拿獲鄰境匪犯亦各按罪名准其將地方官分別議敘陸軍部查匪徒竊毀鐵路要件既經法部明定治罪專條其地方武職各員照失察邪教本例議處至誤毀故毀鐵路要件未出險者地方武職各員照城外衙署被竊例限開參初參承緝官住俸二參降一級留任三參降一級調用俱公罪所有兼轄統轄各官俱照本例議處如業經出險應由管路大臣奏明情形輕重專摺奏參由臣部分別議處如能立時獲犯賠修完案均各按本例准其開復其一切拿獲鄰境匪犯亦各按罪名准其將地方武職各員分別議敘如蒙 俞允即由法部行文各該省督撫將軍都統府尹等一體欽遵辦理至原奏又稱現已修訂新律所有竊毀鐵路及電報輪船郵政等罪應由修律大臣訂入新律奏定頒行等語恭候 命下應即移咨修訂法律大臣另行核定所有臣等遵議緣由謹恭摺具陳伏乞 皇上聖鑒訓示再此摺係法部主稿會同吏部陸軍部辦理因往返會商是以覆奏稍遲合併聲明謹 奏宣統元年十二月初四日奉 旨依議欽此

商務

股票

獲利之先聲

冷格子昨有致各股東傳單譯錄如左

董事等今得亞細亞火油公司來函願訂立永遠合同承銷本公司所出之油其價如下

一十五萬噸每噸三十二先令六本士

一五萬噸每噸三十先令

一五萬噸每噸二十五先令

一五萬噸每噸二十先令

一其餘每噸十七先令六本士

本公司所有船隻貨棧等物亞細亞公司願照市價承購（董事等意見擬以此款餘利爲另覓新井開辦等用）董事等深願各股東贊成此事因此舉大有益於本公司也此後油價漲落與本公司毫無干係本公司所出之油可以僅數銷去無虞別人傾軋之事董事等預算每年若祇銷出油十五萬噸除去一切開銷及栽種橡樹等費預算每年包有六十兩利息現已預備極力增加出數後利更無窮也尚有一切細情不日當開常會候各股東面決

交通公司按冷格子本有油池十一井所開者僅有六井因銷路有限故未開足刻已全包銷於亞細亞公司若速未開之五井一齊開足出數當不可限量照亞細亞公司所開之價每年至少可望分利一百五十兩再加橡樹之利更屬無窮不禁爲有股諸君賀

花衣

昨市花衣市價如左

通州花	每担二十六兩六錢
太倉花	二十六兩六錢
火機花	二十六兩六錢
四牌子花	二十六兩四錢
上海花	二十六兩
餘姚花	二十四兩六錢
南市子花	十三元
太倉子花	十四元

火油

昨日收盤市價如左

老牌火油	每箱二兩四錢七分
英牌鷹油	二兩零八分
咪噠鷹油	二兩零八分
十字鷹油	一兩九錢七五

（以上均係淨盤無扣用）

恭賀新禧

健胃靈藥 太田胃散

本劑專治脾胃虛弱飲食停滯吞酸嘈雜胸膈痞悶或多食油膩生冷宿食不化攻衝作痛口吐清水噯氣連聲不止或口臭難聞夜臥不安口角流涎嚥胃諸痛兼能解酒毒併治船暈嘔吐水土不服等症極有效驗不拘男婦老少俱用此藥一服（一服匙）放在舌上溫水送下重則二服即愈凡十五歲以上減半分服七歲以下再減半或用糖泡水送服如遇重症每日須四五次送服無不奏効倘能常服永不復發屢驗神効如嚮服法定于飲食後過半點鐘為妥本劑成性不烈價亦極廉眞養胃衛生之至寶也

每罐價銀
極大（廿一天份）洋六角
大（十二天份）洋叁角六分
中（七天份）洋兩角四分
小（三天份）洋壹角二分

堂鎵商標

凡身體者、必須常期壯健、然而華洋各國所到、不患胃弱者殆稀矣、皆因食物不良、運動不足、其餘一切養法失宜、故須常備太田胃散、

專以攝養為要、然如婦女幼孩等、雖有病苦、不知其根源者頗多、茲為裨補衛生、即載臟腑略圖、聊資患客覽悉、

過飲過食均有靈驗

本堂虔製胃散實係家傳秘方屢試屢驗奏效如神苟重衛生諸君常用此藥可也須於飯後服下必能勉化食物壯胃補體邇來坊間多假冒凡光顧諸君務必認明登錄商牌 太田胃散 字樣為要

大日本東京市日本橋區吳服町十一番地

本舖 雪湖堂 太田信義大葯房

上海 四馬路 日信大藥房經售

陳李駿卿新發明戒烟局遷移廣告

[illegible]

凡購此藥必須認明鄭香賓牌號附近有假冒偽藥格外小心記清在棋盤里內方是的眞切切

宣揚魯天氣之急下丹

[illegible]

浦東中學特別廣告

[illegible]

改良小說社新年贈彩 一月為限

凡購本社出版新小說滿現洋一元以上者 奉送本社小說碼洋兩角 多則照數遞加書目列後

角五分○新石頭記八冊一元五角○新兒女英雄二冊四角半○新聊齋二冊四角◎新笑林廣記一冊二角◎新三笑四冊七角◎新西遊記二冊 [illegible]

新花月痕 七俠五義 女銅像 騙術翻新

寄售小說

上海 改良小說社總發行所啟

[illegible]

眞人參鹿茸靈芝野朮海狗腎延壽大補氣血壯陽種子奇驗無比 骨髓腎固精神效莫敵

上海大隆藥房秘製參茸芝朮海狗腎壯陽種子延壽丸方眞料足神效萬分故遠近試驗鳴謝之保證書案盈尺許足見其功力之大有口皆碑

用海狗腎大枝人參血片鹿茸黃山野朮天生靈芝為君佐以各種滋補妙品熬膏去渣取其精液為丸故藥少勝多丸小力大專治陽萎不舉精衰無子見色即泄交先流遺滑精耳鳴目花四肢無力面黃肌瘦諸虛百損五勞七傷等症無不其效如神最奇者久患陽萎之人一服此丸立能轉弱為強精神頓加百倍元陽壯健耐久不倦眞有出神入化之妙延壽廣嗣之功妙在藥性潤而不滯滋而不膩連服一月白病不生精髓充滿冬天手足不冷夏日身體不熱故常服最能補命門安五臟壯筋骨益氣血烏鬚髮轉老還童屢試屢驗 [illegible] 更速另有參茸芝朮海狗腎壯陽種子延壽酒大瓶四元小瓶二元功同丸而尤速如丸酒並用最妙外貼煖腎壯陽種子膏取效更加神妙每對二元 [illegible] 六天百病不侵步履如飛

上海四馬路望平街大隆藥房啟

亞支奶總經理賀各分銷啟

黃鐘應律青帝司辰鼓舞蠶軒

翹首而春生大地雨暘時若履端則運轉鴻鈞遙稔）各埠分銷諸君甲第迎麻辛盤渦瑞大公在抱同胞之受益無涯普濟為懷帝之降祥有自相思相望為頌為忻醼偏隅坐限遠道思綿雖存濟眾之心恨乏化身之術所幸同人贊助惠而能周其如過客光陰去而莫挽每謂為限五載來日方長豈期又促一年去時不再倘因循而坐誤將後悔其何追誰能揮魯陽之戈日返三舍安得學聖人之易大假數年聞爆竹之聲當驚捧喝睹新桃之換應凜栫催苟同志之見原以鄙言為可採則非特烟界之福亦富强之機關也豈徒霞蔚雲蒸慶來同之福履行見氣求聲應成普渡之慈航敢獻芻蕘之言聊代椒花之頌肅泐魚箋恭賀鴻禧並請年安諸希朗照

大富貴亦壽考

春回寰谷律轉鳴鈞書宿耀庚戌歲星次惟海內諸同胞新年大慶浸福同膺本藥房無以為賀敬以大富貴亦壽考六字為諸君子祝曰富貴操之自天而人定可以勝天本藥房所發行之著名各種藥有補天之妙如艾羅補腦汁之益人腦智腦智足則取富貴如拾芥艾羅療肺藥之主治肺疾日光丸盛夏月光丸之稀補血愈病皆為延年益壽之珍而天然戒烟丸當此禁煙時代尤須烟癮戒斷庶富貴可圖且能身體健康至老精神矍鑠如百補牛肉汁黃雌童雞汁等亦衛生家必需之品常照扶元補髓卻老益壽可臻用敬陳吉語藉抒鄙忱並頌諸歲禧惟朗察不宣

上海 三馬路 中法大藥房謹啟

閱報諸君注意

[illegible]

參茸珠朮 海狗腎汁壯陽廣嗣金丹

[illegible]